



**Legorretako
araztegia eta
Zegamako
Industrialdea
inauguratu
dira**

**Igartzako
burdinolaren
aztarnak**

**Udal
hauteskundeak**

**Ataungo mendi
ibilaldia**

**Zaldibiako
euskara
aztergai**

Bisoi europarra Goierriin



K

I

M

E

T

Z

I L E A P A I N D E G I A

943 88 14 42 MENDEURREN ETORBIDEA, 2 20200 BEASAIN





Goierriko automobil mundua, eta zehazki todo terrenoen sektorea, zorioneko dago

Eurolan 4x4-k zerbitzu berria ireki du Goierrirako: **ANZIZAR**

Iritxi zaigu goierritarrok eskura izango dugun **Land Rover** zerbitzu baimendu berria: **ANZIZAR**. Beasain- Zumarraga errepidean kokaturik, todoterrenoen munduan erreferentzia puntu bilakatzea dugu helburu.

Hau lortzearren, beharrezko diren makinariak eta gizabaliabidez hornituta gaude. 25 urte baino gehiago mundu honetan martxan ihardun duen enpresa batek eskeini dezaken berme guztiarekin. Azken finean, bezeroen beharrak ahalik eta modu egoki eta onenean betearazteaz arduratuko gara. Tratu jator eta guztiz pertsonalizatua eskeintzea da gure desioa.

Alde batetik, **Land Rover** modelo guztien erakustokia daukagu, bertan gure kotxeek dituzten ezaugarriak ikusteko aukera izango da. Beste aldetik, tailer moderno batek eman ditzakeen erantzun onenak jasotzeko posibilitatea ematen da.

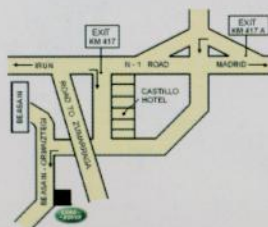
Laburbilduz, gure instalazioetan munduan dauden todoterrenorik onenez gozateko aukera izango da, eta guzti hau gozagarriagoa izan dadin, giza multzo kualifikatu nahiz teknologia maila gorenak daude eskuragarri.

ANZIZAR

Beasain-Zumarraga
errepidea

Tel.: 943 88 17 00

www.anzizar.com



Goierritarra

HAMABOSTEKARIA

Argitaratzailea:

Goierritarrak Kultur Elkartea
Dorre-etxea, 1 (Postetxe gainean)
124 posta-kutxa ORDIZIA
Tfnoa: 943 88 96 12
Faxa: 943 88 27 19
Posta elektronikoa:
goierritarra@topagunea.com

Zuzendaria: Loinaz Agirre

Maketazioa: Mikel Albisu

Publizitatea: Argider Mujika

Zenbaki honetako kronista eta

kolaboratzaileak: Joseba Telleria, Aitor Calvillo, Xabier Urteaga, Nekane Altuna, Edurne Albizu, Edurne Soraluze, Agurtzane Bikuña, Aitor Tello, Aimar Maiz, Zelai Amenabarro, Iñaki Gurrutxaga, Beasaingo Ikastola,

Fotokonposizio eta maketazioa:

Goierritarra

Inprimaketa: Gertu (Zubillaga 9. Oñati)

Tirada: 7.000 ale

SSN: 1132-0907

Lege gordailua: SS-926/89

Frankeo kontzertatua: 37/76

*GOIERRITARRAK ez du bere gain hartzen
derrigorrez, aldizkarian adierazitako esanen
eta iritzien erantzukizunik.*



Eusko Jaularitzako
Kultura Sailak,
Gipuzkoako Foru Aldundiak
eta
GOIERRIKO UDALEK
diruz lagundutako
aldizkaria



Legorretako araztegia inauguratu da *Goierriko Oriako ibaiko urak garbituko dira*

Apirilaren 30ean inauguratu zen Legorretako Gaikaoko ur araztegia. Gipuzkoako Diputatu Nagusia, Roman Sudupe, buru zela, egin zen ohiko zinta mozketak.

Ezkio-Itsaso, Ormaiztegi, Segura, Idiazabal, Olaberria, Beasain, Ordizia, Lazkaoko, Ataun, Zaldibia, Arama, Alzaga, Itsasondo eta Legorretako hondakin urak saneatuko ditu Legorretako araztegiak. Etxeetako eta industriako urak garbituko ditu Gaikaoko araztegiak. Egunero 4.600 kilo solido, 2.500 kilo materia organiko, 455 kilo amoniako eta 57 kilo fosforo, olio, hondar... eliminatuko dira bertan. Behin araztegiara iritsitako urari hondakin solidoak eta lohia kentzen zaio lehenengo fase batean. Bigarren fasean edo ekologikoa deitzen zaionean, airearen injekzioaren bitartez, metabolizazio-

rako bakterio egokiak gehitzen zaizkio urari kutsadura desagertzearaino. Hortik, berriz ere, ura Oria ibaira botatzen da ur garbia.

Ur garbiketaren ondorioz sortzen den lohia, araztegiaren bertan tratatzen da eta ondoren, Sasieta zabortegira eraman.

Koruko Aizarna Obra Hidraulikoetako eta Hirigintzako Departamentuko foru diputatuak adierazi zuenez, "Oria garaiko biztanleen bizitza kalitatea hobetzen lagunduko du, uren kalitate hobeto bat lortuz. Gure ahaleginak abere-ekosistema eta flora euren onera ekartzeko jarri ditugu, azken belaunaldiek ahaztu dituzten kirol arrantza eta ur kirolak indartuz". 1999 eta 2002 urte bitartean egin dira lanak eta 28 milioi euroko aurrekontua izan du.

Goierritarra Goierriz kanpo jaso nahi dutenenentzat, posta gastuak ordaintzeko tarifak:

Hego Euskal Herria eta Espainia:
Ipar Euskal Herria eta Europa:
Europaz kanpo:

urtean 12 euro
urtean 24 euro
urtean 36 euro



Artzain eguna Ordizian

Apirilaren 23an ospatu zen Artzain eguna Ordizian. Asteazkeneroko azokan, artzainak eta Idiazabal gazta izan ziren protagonista. Eguraldia lagun, jende ugari hurbildu zen Ordiziara.

Idiazabal Gazta berria

Egun hau aprobetxatzen dute Idiazabal Gaztakoek gazta berriari ongi etorria egiteko. Zortzigarren urtea da ekitaldi hau egiten dutela. Tafallako Tubal jatetxearen jabe den Atxen Jimenez izan zen gazta berria ebaki zuena eta dastatzen lehena izan zena. Udaletxeko batzar aretoa jendez gainezka izan zen.

Gazta egile sarituak

Ekitaldi berean, gazta egileak ere saritu ziren. Kalitatea eta erregularitasuna saritzen ditu Ordiziako udalak. Artzain onenaren saria Araiako Gereñuk jaso zuen. Gaztandegi ertainen artean, Elena Elizalde saritu zuten eta egile handien artean, Olaztiko La Vasco Navarra gaztandegia.

Omenaldia Mikel Zeberiori

Ataungo Mikel Zeberio izan zen eguneko omendua. Gastronomiarekin eta gaztarekin lotura zuzena duena, artzainaren, latxa ardiaren eta Idiazabal Gaztaren defendatzaile sutsua berau.



Ertaroko azoka

Hurrengo azoka berezia, ertaroko azoka izango da, asteburu honetan, maiatzaren 10ean eta 11n. Ordiziako kronikan duzue informazio zehatzagoa.



Bartzelonako Euskal Etxeko euskara ikasleak Maizpiden

Apirilaren 14tik 21era bitartean, Bartzelonako Euskal Etxeko 2. eta 3. mailako 13 euskara ikasle eta bi irakasle izan ziren Lazkaoko Maizpide euskaltegian. Euskara hobetu eta Euskal Herria ezagutzera etorri ziren. Ikasle gazteak, gehienak Katalunia bertakoak. Erromatar bat ere bazen tartean. Bartzelonako Euskal Etxean, 110 ikasle ari dira euskara ikasten.



X. Gerriko ikerlan-bekaren fruitua kalean: bisoi europarra Goierrin

Apirilaren 11n aurkeztu zen X. Gerriko ikerlan-bekaren emaitza: 'Bisoi europarra (Mustela lutreola, L.), mundutik desagertzeko arriskuan dagoen karniboroa Goierrin'. Iñaki Irizar, Idoia Villate, Jorge Gonzalez eta Nere Amaia Laskurainek osatutako taldeak, Goierrin egindako bisoi europarrari buruzko ikerketa lanaren emaitza da. 10 eta 11 orrialdeetan, bisoi europarrari buruzko informazioa duzue, Iñaki Irizarrek emana.

Joxi

Iturgintza - Berogintza - Gasa

Carrefour merkatalgunea

Tel. - faxa: 943 88 19 87 - 676 178 488

OLABERRIA

Aholkularitza

ASEPLAN

Abokautak - Ekonomilariak

Tel.: 943 887 129

Oriamendi Kalea 15, behea BEASAIN

- ✓ Enpresen asesoria eta gestioa
- ✓ Etxebizitza salerosketa
- ✓ Etxeko jabekideen administrazio-lanak

e txekin

www.txekin.net



Nikolas Osinalde, Goiturereko ordezkaria:

"Nekazalturismoko etxeak eta hotelak beteta izan dira Aste Santuan"

Turista kopuru zehatzik ez badago ere, bisitariak iaz baino askoz ere gehiago izan dira aurtengo Aste Santuan eta maiatzeko zubian. "Jende asko ibili da Seguran eta Zerainen, ostegunean eta ostiralean, eta denak kontatzea ezinezkoa izan baita. Baina adibidez: Zerainen museoan izan direnak 500 dira eta turismo bulegoan-eta izan direnak askoz ere gehiago. Beste adibide bat: Zeraingo aterpetxean iaz 20 lagun izan baziren lotan, aurtun 75 izan dira bi txandatan. Denean igo da". Dena den, daturik garrantzitsuenak Niko Osinalderentzat alosamenduarena da. "Nekazalturismoko etxeak beteta egon dira eta lehenengo aldiz, hotelak ere bai. Aterpetxeetan ere jendea egon da". Maiatzeko zubian ere beteta izan dira Goierriko oheak. Datu bat eman digu Osinaldek: "Kostaldean ohea bilatzeko arazorik egon ez den bitartean, Goierri dena beteta zegoen".

Arrakastaren sekretua zein den jakiterik ez dago Osinalderen ustez, baina ormaiztegiarrak argi dauka, "jendeak zenbat eta informazio gehiago eduki, orduan eta gero gehiago saltzen da. Azkeneko zabalakundea Donostian egin genuen eta hori nabaritu da. Donostia aldetik jende asko etorri da. Bizkaitik ere bai". Argazkia, Donostiako standekoa da.

Dena den, turisten jatorriari dagokionean, gehienak, ohi bezala, kataluniarrak izan dira; madrildarrak ere bai. Valentzia, Murtzia, Gaztela Leon, Frantziatik ere etorri dira. Beste datu bat: datozen egunetan, 20 lagunekoa estatubatuar talde bat etorriko dira Goierriara. "Jendeak senderismoa eskatzen du, bazkari batekin amaitzeko".

Hitzaldia

Maiatzaren 21ean, arratsaldeko 5etan, Ordiziako Goiekiko areto nagusian, 'Gestion de la calidad en el servicio turistico: concepto de calidad, aspectos clave de un sistema de calidad y los costes de la calidad' hitzaldia izango da, Deustuko Unibertsitateko katedraduna den Aurkene Alzuaren eskutik.



Iñaki Apalategi beasaindarra, Osinalde bertso txapelketa irabazlea

Apirilaren 26an, Iñaki Apalategi beasaindar bertsolariak irabazi zuen Gabiriako Osinalde bertso txapelketa. Informazio gehiago Gabiriako kronikan duzue.

Igor Etxabek Argizaiola saria irabazi du

Beasaingo Igor Etxabek Argizaiola argazki saria jaso du, txuri-beltzeko auto-errettrato obrarekin. Argizpi Elkarteko idazkaria da Etxabe. Argizaiola sarian, Euskal Herriko hainbat argazki lehiaketetan sarituak izan diren argazkizaleek pate hartzen dute.

Borondatezko euskal gazte lankideen programa. 2003

Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailak eta Kultura Sailak antolatu du, Euskal Herriko gazteen artan garapenerako lankidetza-ekintzetan sentsibilizazioa bultzatzea helburu duen programa. 20-31 urte bitarteko gazteei zuzendua dago. Informazio gehiago www.euskadi.net helbidean edo 943022800 telefonoan.

14-17 urteko gazteentzat oporraldiak

Gipuzkoako Foru Aldundiak 14tik 17 urte bitarteko gazteentzat oporraldi ezberdinak antolatu ditu: abenturako jarduerak eta hizkuntzak ikasteko egonaldiak. Informazioa, Ordiziako Gazte Bulegoan (943805634).



Pottoka

KAFETEGIA

- Pintxo hotz eta beroak
- Ogitaratekoak

Legazpi kalea, 3

ORDIZIA

LOINATZ

**Taberna
Jatetxea**

Bazkari, afari,
ogitarateko, pintxoak

☎ 943 88 20 07

Nagusia, 27

BEASAIN

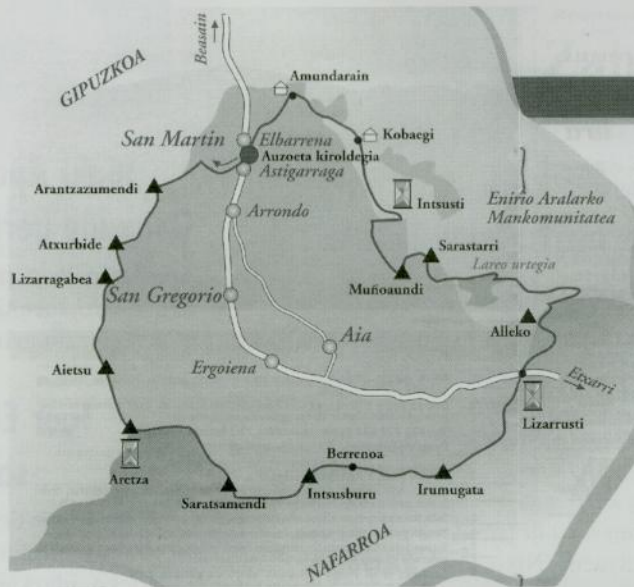


Ataungo mendi ibilaldi neurtua maiatzaren 24an

Bi urtean behin Ataunen, 'Jentileen bideetatik' iraupen luzeko mendi ibilaldi neurtua antolatzen hasi ziren 2001. urtean. "Gure helburua mendizaletasuna bultzatzeaz gain, Ataungo parajeak jendea erakustea da", diote antolatzaileek.

Aurten, duela 2 urte baino lehenago izango da ibilaldia: maiatzaren 24an, larunbatean. Era honetako probak, gehienez, igandetan izan ohi dira baina ataundarrak proba egitera datoz. Bi arrazoi bultzatuta erabaki dute aurten larunbatean izatea, Xabier Eskisabel antolatzaileetarikoa batek adierazi digunez: "batek baino gehiagok esan izan digu horrelako probak larunbatean egitea egokiagoa ote litzatekeen, igandean izanez gero astelehenean lanera joateko atsedeen hartzeko denborarik ez dela izaten eta. Bestetik, duela bi urteko ibilaldia San Joan inguruan izan zen eta data ez zen egokiena, beraz aurten aurreratzea pentsatu genuen. Egutegia begiratu, hor egitea pentsatu dugu. Hauteskondeak maiatzaren 25ean direla ikusita, larunbatean egingo dugu. Proba egingo dugu aurten".

Ibilbideari dagokionez, zertxobait aldatu bada ere, duela bi urtekoaren antzekoa da. 10 ordu inguruko ibil-



dia da. Ibilbidearen nondik norakoa adierazita egongo da. Goizeko 6etan hasiko da Auzoeta udal kiroldegitik. Taldeak 2 edo 3 lagunekoak izango dira. Partehartzaileek txartelean aipatzen diren kontrolguneetatik igaro beharko dute. Bertan janaria eta edaria izango da nahi duenarentzat.

Izen-ematea 6 euro kostatuko da eta irten aurreko ordu batean egin badaiteke ere, aurrez egitea komenigarriagoa da antolatzaileentzat. Horretarako bi bide daude: 635722027 telefono zenbakia, 12:30etik 14:00etara deitzeko eta bi posta elektronikoko: dornain@euskalnet.net eta ataunjexuxirun@euskalnet.net.

"Ibilaldia plazer izatetik inpernu izatera pasatu ez dadin", aholkuak eman ditu Ramon Garate Euskal Herriko Mendi Federazioko medikuak:

- Abaila erritmoa bakoitzaren gaitasun fisikora mugatu.
- Bi orduz behin jan eta edan.
- Jantzera eguraldiaren arabera egokitu.
- Motxila arina eta edukiera txikikoa.
- Oinetako egokiak.
- Botak jantzi eta ondo lotu.
- Oinen garbitasuna.
- Oina zoruari egokitu.
- Oinaren azala egokitu.
- Oinaren azala babestu.
- Oinetako babei kasu egin.



Aitor Perez, bi egunetan bi garaipen

Aurten ere bi egunetan bi lasterketa irabazi ditu Aitor Perez zegamar txirindulariak. Arabako Ororbiak eta Beasaingoa.



Xabier Imaz, bigarren mailara jaisteko arriskuan

Segurako pilotariak bigarren mailara jaisteko ligaska jokatu du, lehenengo partidua, Armendarizen aurka 22-9 galdu baitzuen. Ligaskan, Paskual eta Apeztegiaren aurka jokatu beharko du.

aulia
TOLARE
SAGARDOTEGIA

Aulia-enea

☎ 943 80 60 66 LEGORRETA



GENERALI
Aseguroak

IÑAKI ARIN BAZTARRIKA

Oriako Pasealekua, 20
☎ 943 88 87 02
BEASAIN

Rosario Imazi erantzunez

Azkeneko GOIERRITARRAN, Mutiloako Rosario Imazek esandako guzti-guztiarekin bat nator.

Erretondako seinalean Mutiloa falta zela ikusi nuen lehenengo aldian Diputazioarekin harremanetan jarri eta nire iritzia eta desadostasuna azaldu nien. Diputatuari bera-ri ere behin baino gehiagotan azaldu diot nire iritzia (azkenekoz Etxegareteko inau-razioan): alegia legeak lege, konponbide erraza daukala eta bi kartel aldatu eta ezta-baida bukatzeko.

Baita ere neronek propo-satuta, Mutiloako Udalar-ia: 5 alkateok (Zegama, Segura, Zerain, Mutiloa, Idiazabal) sinatuta, eskaera bat egin dio-gu Diputazioari zentzu bere-an.

Hala ere esan behar-rean nago gai hau ez dela Idiaza-balgo Udalaren konpetentzia (gustatuko litzaiguke), baizik eta Diputazioarena. Iñau-stin hasi eta Otzaurten bukatzen den errepide honen eskumen osoa Diputazioarena da eta hori dela eta udalok askotan ibili behar izaten dugu bor-rokan Diputazioarekin.

Arazo hau konponduko den itxaropenarekin eta Udal hau eta neroni pertsonalki da-gokidan edozer laguntza edo gestio egiteko prest, agurtzen da.

Antton Irizar Imaz (Idiazabalgo Alkatea)



Goierritarra

Goierri aldizkaria jasotzeko ez da derrigorrezkoa 12 euroak ordaintzea. Goierri kanpo jasotzeko bai.

etxean jasotzeko laguntzaile txartela

Izen-abizenak:

Helbidea:

Herria:

Tfnoa.: **Adina:** **NAN:**

Kontu zenbakia (20 digitu):

Bidali txartel hau helbide honetara: Goierritarra, 124 Posta Kutxa, Ordizia
eta posta gastuak ordaintzeko urtean 12 euro kobratuko dizkizugu kontu korrontetik
Ipar Euskal Herrian edo Europan jasotzeko 24 euro ordaindu behar dira eta Europaz
kanpo jasotzeko 36 euro.

Letren konkista

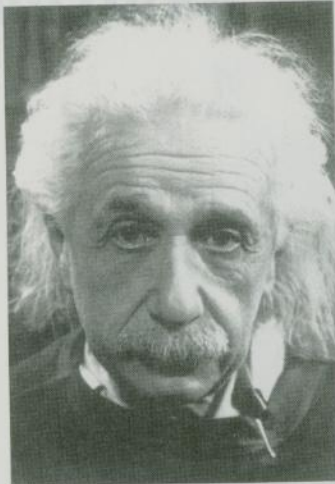
Dislexia: zailtasun itxura duen dohaia

Zuk ba al zenekien Leonardo da Vinci, Rockefeller, Walt Disney, Einstein... dislexiko zirena? Eta hitzen araberako adimenaz haratago irudietan oinarritakoaz baliatu zirena zer eta mundua aldatzeko? Eta hala ere, gure irakkaskuntza-sistemak eskola-porrotera lerratuko lituzkeela... Honen berri irakurri ahal izango zenuen, agian, egunotan egunkarietan.

Beasaingo Andramendi Ikastolak ikasketetan zailtasunak dituzten ikasleei buruzko beste ikuspegi bat eskaini nahi dizue, hiru hitzaldiren bidez, maiatzaren 6an, 8an eta 15ean, arratsaldeko 6etatik 7,30etara. Hurrengo lerrotan, dislexiari buruzko hainbat xehetasun.

Zer da dislexia?

Dislexia hitza irakurketa, idazketa, matematika, etabarraren ikasketan sortutako hainbat arazo izendatzeko erabilia izan da. Baina askotan pentsatu izan ohi dugunaren aurka ez da "ikasteko ezintasuna" ez da "adimenaren gaitasun" arazoa, ezkutuan dagoen "Dohaia" baizik. Dislexia perzeptzioaren aldaketa da eta honen ondorioz irakurtzeko



Einstein fisikari alemaniarra dislexikoa zen.

nahiz idazteko zailtasunak izaten dira. Ez du adimenarekin zerikusirik.

Zergatik?

Pentsatzeko modua bi eratakoa izan daiteke: ahazkoa -hitzen hotsen bidez- eta ahazkoa ez dena -idea edo kontzeptuen irudien bidez. Bi moduak erabiltzen ditugu pentsatzeko baina ahazkoa ez dena azkarragoa da.

Ikasterakoan zailtasunak sortzen diren garaian, hiru eta hamahiru urte bitartean, balizko dislexikoak funtsean ahazkoa ez den pentsatzeko modua izaten du: irudien bidez pentsatzen duen pertsona da. Irudien adimena garatzen du eta zailtasun handiak izaten ditu letrak eta zenbakiak ezagutu eta bereizteko; horrela irakurketa eta idazketan

Dislexiaren tratamendua

"Letren Konkista" perzeptzioaren autokontrolan oinarritzen den eskola da. Sortu berria da hemen, AEBn 17 urteko esperientzia dute irudi/espazio pentsamendu dislexikoa duten haur eta helduei aholkularitza, tratamendua eta zuzenketak egiten. Arabako Murgian kokatua dagoen ikastetxe honek pedagogo, psikologo, sendagile eta irakaslez osatutako taldea du eta 8 urtetik aurrerako ikasleei eskaintzen die banakako tratamendua.

Lan egiteko modua honako hau da: haurrekin astebeteko saio intentsiboa egiten dute, gurasoei aldi berean ikastaroa emanez, hauen laguntza eta babes emozionala funtsezkoa baita. Hasierako aste honen ondoren, ikastaroak urtebete irauten du, hilean behin eta beti tutore berarekin elkartzuz eta bertan etxean egin beharreko lanak zuzentzen dira. Programa hauek pertsona horrek pentsatzen duen hizkuntzan egin behar dira, benetan barneratu eta automatiza ditzan. Horregatik euskarara ere egokitu dira programa hauek haur euskaldun dislexikoei ere beren tratamendu egokia izan dezaten.

etekin eskasak izaten dituzte eta honek beste gaitan ere eragina izaten du.

Irudien bidez pentsatzen duten pertsonak hitzekin eta hitzen bidez eratutako ikasketen aurrean erabat trabatu egiten dira. Ez da besterik. Zurrumbilo horretatik irtetzea lortzen ez badute, arazoak bizitza osoan iraungo die. Baina beren dohai hori askatzen bada, pertsona hauek besteek baino 400/ 2000 aldiz azkarrago pentsa dezakete

Nola ohartu dislexiaz?

Irakurketa abiada ez da egokia beren adinerako. Hitzak errepikatu, jan edo asmatu egiten dituzte. Irakurketako ulermena eskasa da; xehetasunik ez dute gogoan izaten.

Idazkera txarra izaten dute. Lanak egiten denbora asko behar izaten dute eta ez dute denbora kontrolatzen. Ordu-laria ezagutzea kosta egiten zaie eta baita egutegia ere. Atzo buruan hartutakoa, gaur ahaztua dute. Autoestima baxua. Irudimen handikoak dira, eta zenbait gaietarako oso onak dira: musika edo pinturarako adibidez. Askok lateralitate gurutzatua dute, hau da, oinez ezkerrek dira eta eskuz eskubiak.

Eskola porrota

Ehundik hamabost ikaslek dislexia duela esaten da eta disfuntzio hau omen da eskola porrotaren laurdenaren arrazoiak.

Beasaingo Andramendi Ikastola



Xenkegi
DEKORAZIOA

Tel: 943 889 113 Faxa: 943 028 429

xenkegi@euskalnet.net

Senpere Merkatalgunea, 25

**Sukaldeak
Bainuak
Ateak
Zoruak
Armairuak**

BEASAIN



Bisoi europarra Goierrin

Bisoi europarra Europako ibai eta erreketan bizi den karniboro txikia da. Mustelidae familiako kidea da (Ipurtatsa, Erbinudea eta beste karniboro txiki ezagunen familia da hau) eta itxuraren aldetik familiako ezaugarri tipikoak erakusten ditu: gorputza luzea eta liraina du, gorputz-adarrak motzak eta abar. Emeak baino handixeagoak izaten dira arrak; arrak pisua 600 eta 1.200 g bitartekoa da eta emeena 400 eta 800 g bitartekoa. Buruaren eta gorputzaren luzera 33-41 cm bitartekoak izaten da. Isatsa ez da gorputza bezain luzea izaten.

Ilea nahiko motza eta marroi kolorekoa du, isatsa ea hankak sarritan ilunagoak direlarik. Ahoaren inguruan, espeziaren ezaugarri nagusienetakoa den kolore zuriko banda bat erakusten du. Bere bizitza semiakuatikoaren adierazle diren mintzak (ez osoak) dauzka behatzen artean, uretan dagoenean bere propulzioa hobetzen dutenak.

Uraren inguruan bizi da beti: paduretan, lakuetan, zingiretan eta, batez ere, ur azkarretako ibai eta erreka garbietan. Ur-bazterretan landaretza trinkoa behar du. Habia edo gordelekua ibaiartzeko zulo batean kokatzen dute sarritan; beste batzuetan gordelekua ibaiartzeko zuhaitzen sustraien artean, urak utzitako egur multzoetan, enbor lehorren zuloetan, eta baita landaretza trinkoak babestuta zuzenean lurrean ere egon daitezke, beti ere uretatik hurbil.

Espezia karniboroa eta oportunista da. Dietaren oinarria uretan zein ur-bazterretan harrapatzen dituen animaliak dira, ornodunak batez ere. Gautarra da nagusiki, baina egunez ere mugitzen da tarteka, udaberri eta udan batez ere. Neguan ez du hibernatzen. Animalia bakartiak dira eta emea estaltzeko bakarrik elkartzeko zaio arra. Eme bakoitzak bere erreka zatia dauka. Erreka-rena kalitatearen arabera kilometro batekoa edo bikoia izan daiteke. Arraren erreka zati-tan bi edo hiru eme sartzen dira.

Banaketa eta ugaritasuna

- Bertan jarraitzen duen arrak, bisoia oso urria da Goierrin. 2002. urtean Gipuzkoako Bisoi europarraren populazio nagusia ala bakar batzuk osatzen dute.

- Bisoiak bi gune txikitan banatuta aurkitu dira.
- Espeziea Gipuzkoatik desagertzeko zorian egon daiteke.
- Eskualdeko bisoi europarren etorkizuna bermatzeko, Oria ibaia, Agauntza, Amundarain eta Eztanda errekek espeziaren banaketa-eremu bezala kudeatu beharko dira, bertan tarteka egongo diren populazio urri eta iragankorrak indartzeko asmoz.

Portaera espaziala

- Bizileku linealak dituzte; ibaiari lotuta aurkitzen dira beti.
- Emeen bizi-eremuak arranak baino txikiagoak dira; orain arteko ikerketan emeek territorialtasun handia erakusten dute.
- Beren tamaina txikiarekin konparatuz, bizi-eremuen tamaina handiak mantentzen dituzte.
- Txikiak izan arren, honelako portaera espaziala izanik, bisoiak ezin dira inoiz animalia ugariak izan.
- Ibaitik gutxi urruntzen diren arrak, horrelakoetan ezohiko arriskuek animalia asko hiltzea eragin dezakete. Horregatik, ibaian gora eta behera mugitzeko oztoporik ez egotea bereziki garrantzitsua izan daiteke populazio txikiak ingurune humanizatuaren kontserbazteko.

Habitataren hautespena

- Bisoiak ur garbiak eta bazterretako landaredia garatua daukaten errekek aukeratzen ditu.
- Bizi den lekuetan ibaiaren berezko egiturak behar ditu: putzuak, osinak, urak utzitako enbor eta egur pilak, sahastiak, ur-bazterreko zuhaitzen sustraiak... Ibai-ekosistemako espezialista da.
- Erabat ibakoa da bisoia eta haren kontserbazioa bermatzeko ibai-ekosistemaren osotasuna zaindu beharko da, ez bakarrik uren kalitate egokia.

Iñaki Irizar, Idoia Villate, Jorge Gonzalez eta Nere Amaia Laskurain (X. Gerriko ikerlan-bekaren irabazleak)

LIBURUA

✓ **Bisoi europarra (Mustela lutreola, L.), mundutik desagertzeko arriskuan dagoen karniboroa Goierrin.** Iñaki Irizar, Idoia Villate, Jorge Gonzalez eta Nere Amaia Laskurain. X. Gerriko ikerlan-beka. Goierriko Euskal Eskola Kultur Elkartea, Maizpide Euskaltegia eta Lazkao Udal.

JAKIN BEHARREKOA

✓ **Zuhaitz baten gainean bizi daitezkeen espezieen masa bere hostoena baino handiagoa izan daiteke** batzutan. Gainean goroldio, garo, hepatika eta liken zein intsektu eta beste animalia espezie desberdin asko egon baitaitezke.

✓ **Pagoa, haritza, ametza eta artea famili berdinekoak dira**, zientzia izenez Fagaceae deiturikoa. Denak lore arrak eta lore emeak ematen dituzte zuhaitz berdinean udaberri aldera, hosto eta adar berriak irte-ten hasi direnean. Lore ar guztiak berehalaxe erortzen dira, emeak, ernaldu direnak behintzat, fruitu bilakatzen dira eta ez dira erortzen udazken arte. Pagoak hostoekin batera ematen ditu adaxka berriak eta ez da gehiago hazten udan zehar, beste guztiak, berriz, ia udazken arte adarrak luzatuz joaten dira.

✓ **Aforismo ekologista:** Hobe da kandela piztea, iluntasuna madarikatzea baino.

Landar Lan taldeak egindako orrialdea

Taldean parte hartu edo gairen bat aportatu nahi baduzu: ☎ 943 16 12 44

lñaki Irizar Bisoi europarra Goierrin ikerketaren egileetako bat: **"Bisoia berreskuratu beharra dago, oraingo kopurua ez baita nahikoa espezieak irauteko"**

Bisoi europarra Goierrin betidanik egon arren, animalia ezazaguna da. Baina kaleratu berria den X. Gerriko ikerketa bekako liburuak goierritarrok animali hau gehiago ezagutu ahal izango dugu. *lñaki Irizar, Idoia Villate, Jorge Gonzalez eta Nere Amaia Laskurainek* lana egiteko dozena bat inguru bisoi identifikatu dituzte. *lñakik* azaldu digu beraien lanaren berri.

Zergatik hasi zineten bisoi europarra ikertzen?

Arlo horretako lanak egiten genituen eta bisoiarekin lanean hasita geunden Nafarroan, bertako kontserbazio plana egin genuen hango Gobernu-rako. Eusko Jaurlaritzarako bisoiaren banaketari buruzko lan azkar bat ere egin genuen, Euskal Erkidego mailan. Hor ikusi genuen Gipuzkoako populazio nagusia, eta zenbait momentutan bakarra, Goierrin zegoela. Orduan sortu zen bekaren deia. Helburu oso finkorik gabe, baina hasita geunden Goierrin ikertzen. Bisoiak ikertzeko izugarritzko beharra dago. Leku batzutan ezin daiteke, lan egiteko leku txarrak direlako edo beste zenbait lekutan, bisoi amerikarra inguruan dabilelako eta lortzen diren emaitzak ez direlako hain onak. Goierri oso leku egokia zen. Gipuzkoako gunen nagusia izateaz gain, hemen ez da bisoi amerikarrik inoiz ikusi, hemengo animaliak ez daude gaixo.



Ikerketarako metodologia zein da?

Goierrin bisoiak bazegoela bagenekien baina zehaztasunik gabe. Orduan, helburu bat zen, bisoiak Goierriko zein errekatan zegoen zehatz jakitea. Orain arte lan hori tranpa bidez egitea zen normalena baina izugarritzko lana zen. Hori dela eta harrapaketa fotografikoa erabili genuen, errekatan argazki makinak jarritz. Makina horiek prestatuta daude animalia hurbiltzen denean argazkiak ateratzen hasteko. Horri esker egin daiteke, astebete bertara joan gabe egon eta astebetera emaitzak ikustera joan. Tranpekin baino emaitza askoz hobeak lortzen dira, lan askoz ere gutxiagorekin. Goierrin bisoiak zein errekatan bizi den ikustez gain, Goierrin errekatan beste zein karniboro bizi diren ikusi dugu.

Ikerketaren beste helburu bat, bisoiak nola bizi den jakitea zen. Horretarako radiotratzea erabili dugu; hau da, irrati transmisorea jartzea animaliarri, bere jarraipena egiteko. Horrelako animaliekin dagoen arazo bat da, kontserbatzerakoan, ez dela jaki-

ten animaliak erreka nola ikusten duen benetan eta zer behar duen. Horrelako teknikekin lortzen da ikustea, erreka batean dauden milaka egituren artean zeintzuk diren berarentzat premiazkoenak. Horrek ere balio izan digu ikusteko nola banatzen diren errekatan.

Nola bizi dira?

Bisoiak bakarka bizi dira. Duela gutxi jakin zen arrak beraien artean oso territorialak direla, bakoitzak bere erreka zatia daukala eta ez dagoela harremanik. Hori Urdaibain zehaztu zen. Goierrin beste datu interesgarri bat jakitea lortu da: emeak beraien artean ere berdin-berdin jokatzen dutela. Eme bakoitzak bere erreka zatia dauka. Erreka zatiaren kalitatearen arabera, kilometro batekoa edo bikoa izan daiteke. Arrak beraien artean berdin. Arraren erreka zati horretan bi edo hiru eme sartzen dira. Urtean pare bat egunez elkartzen dira, arrak emea estaltzeko, eta gero berriz ere bakarka. Hori ere datu garrantzitsua da, bisoiaren populazioa edukitzeko zenbat erreka behar den

jakiteko. Eta emaitza politak lortu dira.

Urtean zenbat ume izaten ditu?

Bataz beste, hiru. Baina hilkortasun handia daukate, gehienak akabatu egiten dira. Udazkena iristean amak bere kumeak bidali egiten ditu. Errekan behera hasten dira lurralde berri baten bila. Tarteka-tarteka hemen errekek oso eraldatuta daude eta bisoiak errekatik atera beharra dauka eta horrelakoetan oso oso erraza da txakur batek akabatzea edo auto batek zapaltzea.

Nola elikatzen da?

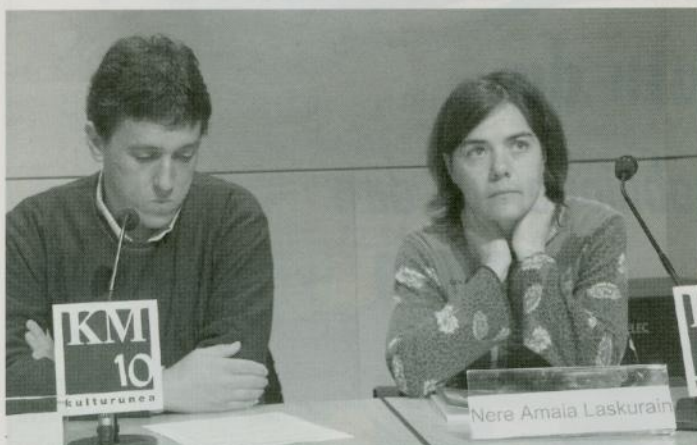
Errekari lotutako animalia da eta erreka garbia eta erreka bazterrak oso onak dauzkanak behar ditu. Gai hau ikertu beharra dago baina seguruenik bere elikadura izango da, saguak, igelak, zapoak, arrainen bat...

Goierrin bisoi amerikarrik ez dagoela diozue.

Gipuzkoako zati batzuetan errepidean akabatutako bisoi amerikarrak aurkitu dira. Bizirik zeudenak bilatzen ibili gara baina ez dugu ezer aurkitu. Oraingoan ez dago. Araban zegoen bisoi amerikarren populazioa hazten doa eta gerta liteke zabaltzen joatea. Arrisku hori badago.

Zein alde dago bi bisoiarten artean?

Bi espezie erabat ezberdinak dira, baina neurri batean antzerakoak. Itxura aldetik nahiko antzerakoak dira. Biak marroiak dira. Bisoi europarrak aho muturra zuria dauka; amerikarrak aho azpialdea zuria eta gainerakoa marroia du.



Ikerketaren lau egileetatik bi, Iñaki Irizar eta Nere Amaia Laskurain, liburuen aurkezpen egunean.

Biak erreka animaliak dira eta horregatik jarri zaie bie izen berdina. Antzekotasunak hor bukatzen dira eta arazoa zera da: leku berdinean bizi dira eta gutxi gorabehera ingurune berdineko espezialistak dira eta elkartzen direnean lehia sortzen da. Bisoi amerikarra handiagoa denez, europarra bidali egiten du. Gaur egun munduan basa-bizitza desagertzeko arrazoi nagusia da habitata asko eraldatzen dela. Baina bigarren arrazoi bat badago: espezie exotikoen bertakotzea. Hori bisoiarekin gertatzen da, karramarroekin, eta gero eta espezie gehiago-ekin.

Bisoi europarrantzat mehatxurik handiena zein da beraz.

Batetik bere habitata, erreka, asko eraldatzen dugula eta ez daukala gaitasun handiegirik ingurune berrira egokitzeko. Bigarrena, leku batzuentzat bisoi amerikarra sartu eta desplazatu egiten dutela. Ingurunea aldatu egin dugu eta horretan jarraituko dugu. Gertatzen dena da, espezie batzuk oso ondo moldatzen direla, arraro izatetik ugari izatera pasatzen direla; baina beste espezie batzuk aldaketa horien aurrean, moldatzeko oso gaitasun gutxi dute. Bisoi europarra hortxe sartuko genuke.

Erreken eraldaketei dagokionean, zera esan nahi dut: erreken bideratze lana, ubidea bera dragatzea... Bisoiarentzat oso garrantzitsua da erreka bazterrean landaretza asko egotea, ubidea oso erreka-koa izatea (harri handiak, korronteak, putzuak...), ur bazterrean zuhaitzak egotea sustrai handiekin... Bisoiaren kontserbazioan horiek denak eragin handia daukate eta ez da nahikoa ura garbi egotea.

Bisoi europarraren kontserbaziorako gomendioak-edo azaltzen dituzue liburuan.

Kontserbazioa azken batean, Administrazioak aurrera eraman beharreko zerbait da. Badirudi bisoi europarraren kontserbazio planak martxan hasi direla eta Euskal Erkidegoan onartuko direla dirudi. Baina kontserbazioa eraginkorra izateko, benetan jakin behar da bisoiaren arazoa zein den eta horri nola aurre egin behar zaion. Liburu honek horretan pauso bat ematen du. Goierri lortu den informazioari esker, Europar Batasunaren intereseko leku bezala izendatu dira Goierriko bi erreka zati: Agauntza eta Oria ibaia, Amezketa errekekin bat egin duen tokitik Legorretaraino. Amundarain erreka ere interes leku izendatu da beste arrazoi ba-

tengatik. Lehendik ere Oria ibaia, Seguratik gora babes-tua zegoen.

Azken helburua izan behar da, errekek garbitzen diren heinean, bisoia berreskuratzea. Ezin da pentsatu, gaur egun daukagun populazio txikia mantentzearekin nahikoa daukagunik. Helburua hori izanez gero, desagertu egingo litzateke.

Dokumentu lan garrantzitsua da beraz.

Bai. Goierriko interesekoa da liburu. Baina bisoia leku gutxitan kontserbatzen da eta bere kontserbazioa garrantzitsua da Gipuzkoa eta Euskal Herri mailan. Baina hemen lortu den informazioa garrantzitsua da bisoia kontserbatzeko, adibidez Errusian. Izan ere, hemen jakitea lortu da, emeak nola banatzen diren eta horrek nola laguntzen duen bisoiaren populazioa interpretatzen. Habitataren haultespenari dagokionean, erreka-ko zein elementu aukeratzeko dituen bisoiak. Izugarriko pausoa da. Orain arte landu gabe zegoen, horri esker interpreta dezakegu zergatik bizi diren bisoiak han eta ez hemen. Ikerketaren emaitzak oso-oso interesgarriak dira. Euskaraz argitaratu da liburu eran. Baina aurrerago, jasotzen den informazioa beste argitalpen espezializatuetan argitaratuko dugu, nazioarte mailan. Eta hau guztia, Gerriko Ikerlan Bekak, honen antolatzaileek eta babesle desberdinek egin dute posible.

Gai zientifikoa izanik, era ulergarrian idatzi duzue liburu.

Hori zen epaimahaiaren baldintza bat. Hasieran ikerketaren gure asmoa zen hiru galderari erantzutea. Baina antolatzaileek erabaki zuten era ulergarrian aurkeztu behar

zela lana, edonork ulertzeko. Beraz, informazioaren testuingurua, Goierriko faunaren historia, bisoia testuinguru zabal batean kokatu da, eta gero, horrelako lan baten praktikotasuna ikusteko, lehenengo gomendioak eman dira bisoia kontserbatzeko.

Era honetako lehenengo liburu idatzi duzue, eta gainera euskaraz.

Lan asko eman digu. Guretzat dena zen berria. Hizkuntza bera ere bai. Gure arloko hiztegia ingelesez eta frantsesez erabiltzen ohituta gaude, gazteleraz eta euskaraz ez. Dionisio Amundarainek laguntza handia eman digu. Traba asko sortu zaizkigu baina denak gainditu ditugu eta oso pozik gaude emaitzarekin. Gerriko Elkartekoen laguntza benetan eskertzekoa izan da uneoro.

Lana hemen bukatzen al da?

Guk bisoiarekin lanean jarraitzeko asmoa daukagu. Taldeko batek, Idoiak, prestatu du, bisoiarekin lan egiteko unitate didaktiko bat, eskoletan banatzeko, eta hori euskaratzen hasi gara. Bisoiak bertan jarraitzen duen ala ez jakiteko lanean jarraitzen dugu. Proiektu indartsuren bat sortzen denean, beste ikerketaren bat egiten jarraituko dugu. Ikerketaren txarrena da, oso kostu handia duela. Radiotrackinga egiteko tresna esaterako, oso garestia da.

Goierri beste espezie bereziren bat aurkitu al duzue?

Muturluze pirinearra dago. Gipuzkoako populazio bakarranetakoa Goierri aurkitu da. Bizkaian ez dago, Araban ere ez. Nafarroan zerbait gertatzen da. Oso datu polita eta Europa mailan nahiko bitxi polita da eta horrek ere babes neurriak eskatuko ditu.

Zegamako Intxaustiko industrialdea inauguratu da

11.500 m²tan 17 pabilioi eraiki dira

Joan den apirilaren 30ean inauguratu zen Intxaustiko Industrialdea. Bertan izan ziren, berau gauzatu ahal izateko kudeaketak aurrera eramane dituzte erakundeetako ordezkariak. Besteak beste, Anton Zubiaurre, Sprilur-eko Zuzendari Nagusia, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ekonomia eta Turismo Departamentuko foru diputatua den, Jose Ramon Beloki, Eusko Jaurlaritzako Gipuzkoako Uren zuzendaria, Julen Goikoetxea eta Juan Inazio Galdos Zegamako Alkatea.

Intxaustiko Industrialdea eraikitzeko Zegamako Udala, Eusko Jaurlaritzaren Sprilur erakunde autonomoa, Gipuzkoako Foru Aldundia eta Zegamako Udalaren elkarlana behar izan da batez ere, eta aipatu beharrekoa da, garrantzitsua izan dela, Goierri eskualdeko udalerriek industrigintza zeregin amankomun bezala ulertu izana ere.

Lursailak eskuratzea izan zen lehen pausoa eta ondoren, "Sestra" Injineritzaren



eskutik, urbanizazio proiektua egin eta 2001eko apirilaren 26an ipini zen lehen harria. Urbanizazio lanak "Hijos de J.C. Mendiola S.A." enpresari esleitu zitzaizkion. Pabilioen proiektua Xabier Yeregi eta Luis Pedro Blanco arkitektoek gauzatu zuten. 2002ko apirilaren 15ean, "Goierri Beheko Industrialdeko" Administrazio Kontseiluak "Antzibar S.A." enpresari esleitu zion pabilioen eraikuntza. Ez da ahaztu behar, Industrialde hau eraikitzeke Oria ibaiaren biderapen lanak ere kudeatu zirela.

17 pabilioi

Guztira, 11.500 m² eraiki dira, 17 pabilioietan banatuta, zortzi, 230 m²koak dira eta dagoeneko salduta daude eta bederatzi, 1100m²koak dira, hautetatik 8 daude salgai.

Pabiloiaren prezioak oso erakargarriak dira eta zer esanik ez ordaintzeko dituzten erraztasunak. Pabiloi handien m²koak 421 euro balio du (70.000 pzta) eta txikiak 450euro (75.000 pzta).

Halaber, datozen hiruzpau urteetan Zegamatik N-leraino bidea zabaltzea aurreikusten da industrigunea ongi komunikatuz eskualdeko gainerako industrialde eta

250 lanpostu galdu dira Zegaman

Zegamak, joan den mendearen hasieran, industria ugari izan zuen, Zegamako Papertegia, Elektrokimika, Inprenta e.a. eta desindustrializazioaren ondorioz, 1970-80 hamarkadan 250 lanpostu inguru galdu zituen. Industrialde berri honen, industria sustatzeko espazio fisikoa berreskuratu du herriak eta etorkizun itxaropentsua ematen dio.

zerbitzuekin. Idiazabalgo bi-degurutzetik, hau da, N-1etik 7 km. besterik ez daude, hau da bost minutuko bidea.

Halaber, industrigune honetan 150 auto aparkatzeko adina toki sortu da.

Edurne Albizu



kutxa

gizarte ekintza



UROLA GARAICO LANBIDE ESKOLA
Beloki Hiribidea z/g
ZUMARRAGA
Tel.: 943 72 54 77

BATXILERGO TEKNOLOGIKOA

Euskaraz
D eredua

Gaztelaniaz
A eredua

Irtenbideak:
Unibertsitatea
Goi mailako zikloak

LANBIDE HEZIKETA

A ereduan eta irakaslego elebiduna

- Makinaria eta linea-eroanbideen instalazioa eta mantenimendu elektro mekanikoa.
- Mekanizazioa

Erdi mailako zikloak
2.000 ordu

- Erregulazio eta kontrol sistema automatikoak
- Informatika-aplikazio garapena
- Mekanizazioa bidezko produkzioa
- Industri ekipoen mantenimendua

Goi mailako zikloak
2.000 ordu

Demokrazia



Ezinbestekoak gara

www.aubilgunea.org-gipuzkoa@aubilgunea.org

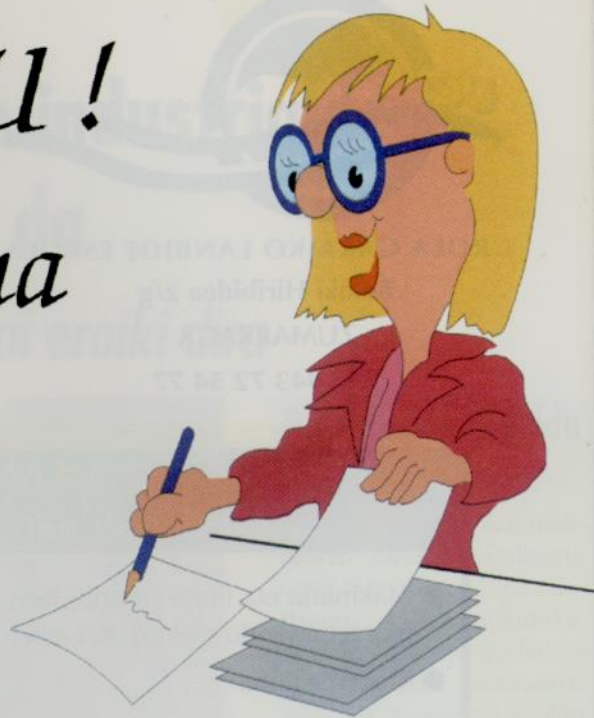


GOGORATU!

Errenta Aitorpena

EUSKARAZ

egin dezakezu



Renta
2003
Errenta



Zuri egokitutako serigrafi lanak egingo
dizkizugu - Kamixeta serigrafiatuak - pegatinak
enpresa jantziak - txiskeroak - enpresa opariak
boligrafoak - metakrilatoak - poltsak (tirada
laburretan) eta imajina dezakezun ia edozein
gauzaren gainean inprimatu dezakegu

seriadk****[®]
serigrafia



e-mail: [seri**adk**@publi**adk**.com](mailto:seriadk@publiadk.com)

Zelata Berri plaza, 3 c.p. 20200 Beasain (Gipuzkoa)

tel.: 943 80 40 27 Fax: 943 80 40 28

Aranzadiko arkeologoen indusketa lanei esker XVIII. mendeko burdinola aurkitu dute Igartza jauregiaren ondoan

Orain dela urte gutxi bota zuten Indar lantegiaren azpian aurkitu dute Aranzadiko arkeologoen XVIII. mendeko burdinola hori. Bi berezitasun ditu aurkikuntza honek: batetik, makinariaren arrastoak oso ondo kontserbatuta agertu direla, eta bestetik, Igartzako burdinolen bilakaera argi eta garbi erakusten duela, Beasainen XIV. mendean egon zen burdinolaren aztarnak agertu baitira.

Lau hilabete luzeko indusketa lanaren ondorioz aurkitu zuten Aranzadi Zientzi Elkarteko kideek Beasaingo Igartza Jauregiaren ondoan XVIII. mendeko burdinola honen aztarnak. Aranzadiko Idazkari Nagusi Juantxo Agirrek adierazi zuenez, oso ondo kontserbatzen da burdinola bere osotasunean. Horrez gain, XIV. mendean eraikitako beste burdinola baten aztarnak ere aurkitu dituzte, baina oraindik ez dituzte sakontasunean aztertu.

1782. urtean eraberritua

1782an eraberritu zuen Francisco Iberok orain hain garbi ikus daitekeen burdinola. Iberok berak eraberritu zituen Andoain, Usurbil eta Gipuzkoako beste hainbat herritako eliza eta lantegi ugari. Orduko eraberritze hartatik gaur arte lantegiko atea -bi ate nagusiak eta ikaztegiatara jo-



ateko beste biak-, makinariaren arrastoak, ur aska, haupoaren lekua, ingudearena eta mailuarena garbi ikus daitezke; euskarri lanetarako ipini zituzten egurrak ere oraindik kontserbatu egiten dira.

Juantxo Agirreraren arabera, *“lehen aldia da burdinola baten elementu hauek guztiak hain ongi kontserbaturik aurkitzen dituguna”*; gainera, *“garai hartako burdinolen teknologia agerian uzten du aurkikuntza honek”*. Lantegiaren alboan, bi gelatxotara joateko atea zeudela ikus

daiteke, ikatza gordetzen zuten ikaztegiatara joateko. Ikaztegien alboan biltegia zeukaten.

Zoruak eta hormak oso ongi kontserbatzen dira, ia berrogeita hamar urtean horren guztiaren gainean lantegi bat egon dela kontuan hartuz. Zehazteke dago burdinolaren altuera zenbatekoa zen, eta estalkia ere kezka iturri dute. Agirreraren esanetan, bost metrokoa izango zela pentsatzen dute. Indusketak amaitu ondoren ere estalkia izango da ardura nagusietako bat, bur-

dinola bere hartan utziz gero, bertan behera erortzeko arriskua baitago.

Azken burdinola handietako bat

Euskal Herriko azken burdinola handietako bat izan zen Igartzakoa, izan ere, XIX. mendearen erdialdera ikatz begetala erabiltzen hasiko ziren labe garaiak sortu hasi ziren. Arrasatetik eta Aguraindik zetozen galtzadek bat egiten zuten tokian zegoelako pentsatzen dute adituek hainbeste iraun zuela. Leku estrategikoa nonbait. 110 metro koadroko burdinola, jauregi ondoan ez ezik, errota eta biltegi ondoan ere bazegoen, Oriaren indarra aprobetxatzeko leku onean. Gainera, lehengaiak oso eskura zituzten: hasieratan Beasaindik bertatik hartzen zuten egurra, eta geroxeago Ataun, Sakana eta Aralar aldera joaten ziren egur bila.

Urbanizazio planaren aldaketa

Indusketa hauek egi bihurtzeko, ordea, Beasaingo Udalak urbanizazio plana aldatu behar izan du, Aranzadi Zientzi Elkarteko adituen gomendio eta eskariei jarraituz. *“Ondarea gordetzeko eta Beasainen industrializazioaren hastapenak bertan egon daitezkeelako”*, hartu zuen Udalak erabaki hori. Indar lantegia bota ondoren, aurkikuntza arkeologikoak dauden lekuan etxeak egitekoak ziren. Orain, ordea, burdinolaren aztarnak bere hartan uzteko, beste leku batean egingo dituzte etxebizitzak.

Maiatzaren 25ean egingo dira udalak aukeratzeko hauteskundeak

Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu dira maiatzaren 25eko udal hauteskundeetan aurkeztuko diren hautagai zerrendak. Herriz herriko hautagai zerrendak dituzue segidan. PPK herri guztietan aurkeztuko ditu zerrendak; talde independenteek ere bai (batzuk Batasunak utzitako hutsunea betetzeko); PSE-EEK, 8 herritan; EAJ-EA edo EA-EAJ koalizioak 10 herritan; IU-EBk 3 herritan; eta Aralarrek batean.

Altzaga:

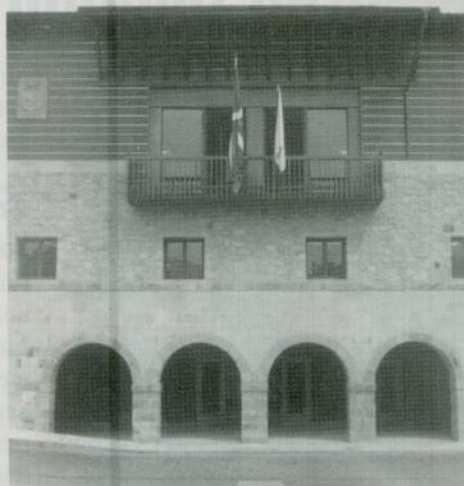
PP: Sebastian Diaz Martinez.
Altzagako Artea Taldea: Imanol Mujika Katarain.

Arama:

PP: Carlos Anton La Poza.
Aramako Herri Batzarra: Mari Jose Olazabal Aldasoro.

Ataun:

PP: Francisco de Borja Larroca Saez de Adana.
Herrigintza: Bittor Oroz Izagierre.



Ataundarrok: Aitor Aldasoro Sukia.

Beasain:

PP: Julio Herreros Serna.
PSE-EE: Jose Antonio Sanchez Gutierrez.
Igartzatik: Mikel Olano Genbe.
EAJ-EA koalizioa: Patxi Plazao-la Muguruza.
IU-EB: Iñaki Saldaña Herrero.

Ezkio-Itsaso:

PP: Luis Jimenez De Orbaneja.
Ezkio-Itsasoko Herrikideak: Jose Ignazio Etxezarreta Estala.
Indartuz Aurrera: Simon Idiakez Korta.

Gabiria:

PP: Yolanda Barasoain De Frutos.

Gabiria Hautesle Elkarteak: Xabier Aitor Murua Zumalakarregi.

Pagoeder Herri Plataforma: Domingo Bidegain Lasa.

Gaintza:

PP: Manuel Guerado Zorrilla.

Gaintzako Herritarrak: Santiago Garmendia Olano.

Idiazabal:

PP: Francisco de Borja Izuzkiza Regalado.

PSE-EE: Alicia Vetas Santos.

Indarbazal: Xabier Intxausti Barandiaran.

EAJ-EA koalizioa: Antton Irizar Imaz.

Itsasondo:

PP: Maria Lourdes Lopez Nieto.

Gu Geu: Xabier Iturrioz Oiarbide.

EAJ-EA koalizioa: Juan Lasa Jauregi.

Lazkao:

PP: Angel Olaso Villalba.

PSE-EE: Juan Manuel Serna Portugal.

Areria: Irantzu Amundarain Irizar.

EAJ-EA koalizioa: Felix Urkola Iriarte.

IU-EB: Marco Antonio Muñoz Chao.

Legorreta:

PP: Santiago Herreros Fernandez.

PSE-EE: Cristobal Massé Nuñez.

Alkarre: Nekane Iturrioz Amondarain.

EAJ-EA koalizioa: Patxi Xabier Iraola Agirrezabala.

Mutiloa:

PP: Juan Carlos Agirre Villamuza.

Mutiloako Herri Kandidatura: Iñaki Ugalde Alustiza.

Olaberria:

PP: Carlos Cabeza de Vaca Aldanondo.

PSE-EE: Juan Pedro Risco Romero.

Olaberriko Talde (Independienteak): Jose Ignazio Alonso Arratibel.

EAJ-EA koalizioa: Txomin Mendoza.

Ordizia:

PP: Ricardo Carmelo Hueso Abancens.

PSE-EE: Ignacio Dubreuil Txurruka.

EAJ-EA koalizioa: Alejandra Iturrioz Unzueta.

IU-EB: Julian Carrasco Obregon.

Ordiziarrak Gera: Julen Agirre Iturrioz.

Autowag, s.a.



☎ 943 888 254 943 888 266

Faxa: 943 888 105

N-1 errepidea, 419 Km

BEASAIN

LEIAR
KRISTALDEGIA



ERAKUSKETA:

Ezkiaga Pasealekua z/g ☎ 943 88 88 24

BILTEGIA:

Salbatore Industrialdea ☎ 943 88 60 70

BEASAIN

Ormaiztegi:

PP: Maria Rosario Bajo Veros.

PSE-EE: Alicia Jacinta Peral Susan.

Ormaiztegiko Herri Taldea: Iñaki Maiora Oria.

Argitzen: Amalur Cuesta Otegi.

EAJ-EA koalizioa: Javier Mugu-ruza Zangitu.

Segura:

PP: Maria Del Coro Gortazar Lorente.

Harresi: Luis Maria Telleria Lezeta.

EA-EAJ koalizioa: Mikel Arei-zaga Camara.

Zaldibia:

PP: Jose Manuel Aizpurua Sanchez.

PSE-EE: Ramiro Tomas Rodri-go.

Herriari Leial: Jose Joakin Zu-beldia Aranburu.

Aralar: Francisco Maria Aier-be Urbiztondo.

Zegama:

PP: Gustavo Manuel De Aris-tegi y San Roman.

Aizkorri: Angel Irigoras Or-mazabal.

EA-EAJ koalizioa: Juan Inazio Galdos Larrea.

Zerain:

PP: Gema Mencia Gutierrez.

Zeraingo Herri Kandidatura: Jo-se Ignazio Berasategi Lasa.

12 zerrenda baliogabeturik

HB, EH eta Batasunaren legez kanporatzeak ondorioak izan ditu Goierriko herri gehienetan. Honela, udal hauteskundeei begira, zenbait herri-herri plataformak sortu ziren. Bigarren fase batean sinadura bilketa egin zuten, udal hauteskundeetan aurkezteko behar-beharrezkoak ziren sinadurak. Helburua beteta, hautagai zerrendak osatu zituzten. Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argiratu ziren zerrenda guztiak.

Estatuko Fiskaltzak, ordea, Goierriko 14 hautagai zerrenda baliogabetu zituen, Batasunaren ordezkari zirela argudiatuta. Ezkio-Itsasoko 'Indartuz Aurrera', Ormaiztegiko 'Argitzen', Segurako 'Harresi', Zegamako 'Aizkorri', Aramako 'Aramako Herri Batzarra', Ataungo 'Ataundarrok', Beasaingo 'Igartzatik', Idiazabalgo 'Indarzabal', Itsasondoko 'Gu Geu', Lazkaoko 'Azeria', Legorretako 'Alkarre', Olaberriko 'Olaberriko Talde Independentea', Ordiziako 'Ordiziarak Gera' eta Zaldibiako 'Herriari Leial'.

Ordu gutxi izan zituzten taldeetako ordezkariak Auzitegi Gorenean elegiteak edo errekurtsioak aurkezteko. Erantzuna ere berehala etorri zen, maiatzaren 3an. Aramako Herri Batzarra eta Olaberriko Talde Independenteari argi berdea eman zion Auzitegi



Azken legegintzaldian Segurako alkate den Luli Telleria, baliogabetutako 'Harresi' hautagai zerrendaren buru da.

gi Gorenak, gainerakoei argi gorria. Hau da, udal hauteskundeetan parte hartzeko aukera ukatu egin zioten.

Baliogabetutako 12 taldek Auzitegi Konstituzionalean, babes errekurtsioa aurkeztu zuten maiatzaren 5ean. Informazio hau idazten ari ginela, oraindik erabakia jakinarazteko zuten Auzitegi Konstituzionalak. Honen erantzuna aurkakoa izango balitz, Europako Giza Eskubideen Epaitegi-ra joko dute.

Parte hartzeko asmoa

Herri plataformetatik jakitera eman digutenez, maiatzaren 25eko hauteskundeetan parte hartzeko asmoa daukate. Beraien boto paperak aukeren artean izango omen dira eta boto horiek zenbatzea bermatuko dutela gaineratu dute. Hauteskunde kanpaina egiteko asmoa ere badaukate.



Araman larri

Une larriak pasatu zituzten Araman maiatzaren 3ra arte, Auzitegi Gorenak Aramako Herri Batzarren errekurtsioa onartu zuela jakitera eman zuten arte. Batasunarekin lotu zuten Aramako Herri Batzarra, baina Aramako alkateak, Maria Jose Olazabalek, goitik behera gezurtatu zuen argudio hori.

PSIKOLOGI KLINIKOA



Jose Ramon Pato Prieto

Psikologian lizentziatua
Elkargokide zenbakia: E-2644
RPS: 42095

JM Arana, 1 - 2. esk. esk.

Helduen,
umeen, bikoteen
eta sexologi
tratamenduak

AURRE ZITA

☎ 943 887 221

☎ 610 020 041

BEASAIN



PALACIO ORIENTAL

JATETXE TXINARRA

東園酒家

✕ Kalitate eta zerbitzu hoberena

✕ Etxerako zerbitzua Goierri osoan

☎ 943 725 243 Labeaga, 33 H URRETU



F.M. 89.2

EGUNEO
24 ORDUAK
ZUREKIN

Herritarrak artista Egunkariaren aldeko jaialdian

Egunkariaren aldeko jaialdia ospatuko da maiatzaren 17an Ataunen, herriko Egunkariaren Aldeko Batzordeak antolatutik. Ekitaldiaren helburua itxi duten euskarazko egunkari bakarraren aldeko aldarrikapena egiteaz gain, gure herriaren atxikimendua azaltzea ere izango da, eta hein berean, Euskaldunon Egunkaria berriro ere argitara dadin Euskal Herri osoan egiten ari diren ekimen desberdinen bidez, diru laguntza lortzea ere. Maiatzaren 17ko ekitaldi honen bereizgarriarik aipagarriena, ziurrenik ere, parte-hartzaileena izango da. Ohol-tza gainean izango direnak ez baitira espektakuluaren munduko profesionalak, lanbide desberdinetako herritarrak baizik. Bertan izango dira, besteak beste, Ataungo punta-puntako kirolariak, Joxemiel Barandiaran Herri Ikastetxeko irakasle eta ikasleak, Egunkariako kazetari herritarrak... kantuan, poesiak errezitatzen..., herriko bertsolariak, txalaparta joleak... eta sorpresatxoren bat edo beste ere izango omen da.

Beraz, Egunkariaren aldeko ekimen honetan zure altxoa jartzeko prest bazaude eta, aldi berean festa giroan une atsegin bat pasatzeko gogoz bazaude, ager zaitez

maiatzaren 17an, gaueko 10etan Herri Antzokira.

Iraupen luzeko II. mendi ibilaldia

'Jentilen bideetatik: Iraupen Luzeko II. Mendi Ibilaldia' izango da datorren maiatzaren 24an, larunbata. Informazio gehiago 6. orrialdean duzue.

San Isidro eguna

Maiatzaren 15ean, ohiturari jarraitzeko asmoz, barazki lehiaketa eta gazta erakusketa antolatu ditu Udalak. Aurtan, San Martinen ospatuko da.

Barazki lehiaketan, aurkezpena, kopurua eta kalitatea baloratuko dira. Herriko edonork parte har dezake lehiaketan. Barazkiak norberarenak eta herriko lurretan haziak izan behar dira. Gutxienez bost barazki mota aurkeztu beharko dira. Bakoi-tzak jarritako postua erabili ahal izango du. Sariak, lehenengo postutik 6.ena: 72, 60, 48, 36, 24 eta 12 euro.

Zizen atalean sari berezia emango da. Lehenengoarentzat 36 euro, eta gainerako biren-tzat, 24 eta 12 euro.

Gazta erakusketan ere edonork har dezake parte.

Agurtzane Bikuña

Heriotzak

Aste Santuko oporrotan Atxurreneco Josu Agirre 'Mali' gaztearen heriotzaren berri izan dugu. Bestalde, joan den astean zendu zen Larruntzako Teresa Egaña Tolosa. Doluminak sendiei.

Hauteskundeak: Herrigintza eta Ataundarroken hautagai-zerrendak

Datorren maiatzaren 25ean ospatzekoak diren udal hauteskundeetarako hautagai-zerrenden berri eman dute bai Herrigintza eta Ataundarrok Herri Bilguneak ere. Azken egunotako berriek egoera errotik aldatu badute ere, Ataundarrok Herri Bilguneak bere hautagai zerrendarekin aurrera egiteko asmoa azaldu zuen joan den ostiralean, ilegalizazioaren aurka protesta egiteko antolatu konzentrazioan. Bide batez, eta Ataundarrok Herri Bilguneak bidali digun txostenean, beraien esker ona azaldu nahi dizue Hauteskundeetara aurkeztu ahal izateko zuen sinadura eman duzuen 246 herritarroei. Egoerak egoera, ilusio handiz Ataun eta ataundarren alde, herritarrekin elkarlanean aritzeko asmoarekin jarraitzen dutela ere gaineratzen dute eta beren aldeko botoek merezitako ordezkartza izango dutela berresten dute. Bestalde, Herrigintzatik Bittor Oroz aurkeztuko da alkatetarako eta Ataundarrok-etik berriz, Aitor Aldasoro. Zerrendak osatzen dituzten gainontzeko herritarrak berriz, honakoak:



Herrigintza: Jexux Goikoetxea, Rosa Goñi, Iñigo Goikoe-txea, Iñigo Kerejeta, Patxi Arratibel, Xabier Eskisabel, Juana Isabel Aramendi, Garikoitz Mendizabal. **Ordezkoak:** Aitor Arratibel, Pello Agirre, Jaione Munduate.



Ataundarrok: Amaia Auzmendi, Martxel Mendizabal, Julen Munduate, Jexux Arin, M. Rosario Goikoetxea, Aloña Arrati-bel, Migel Anjel Aierbe, Naiara Munduate. **Ordezkoak:** Pedro Aierbe, M. Teresa Etcheberria, Mikel Egiguren.

ATAUN

Lan-talde berri bat, arduraz eta ilusioz

eman botoa  errigintza ri

ATAUNDARROKEN Herri Konpromisoa

Herritik eta herriarentzako sortua, Ataundarrak eta Ataun mamitzat dituen herri konpromisoa:

- ✕ Herritarren partaidetza bultzatu.
- ✕ Herri nortasuna mantendu eta sendotu.
- ✕ Udal kudeaketaren gardentasuna ziurtatu.



- Aitor Aldasoro Sukia
- Amala Auzmendi Arrue
- Martxel Mendizabal Begiristain
- Julen Munduate Urdangarin
- Jesus Arin Baztarrika
- Maxa Goikoetxea Munduate
- Aloña Arratibel Zeberio
- Migel Angel Aierbe Aldasoro
- Naiara Munduate Dorronsoro
- Peio Aierbe Apalategi
- Maitere Etxeberria Arrese
- Mikel Egiguren Imaz



Ataundarrak

Bozkatu Ataundarrak!





San Isidro eguneko afaria

Maiatzak 15, San Isidro eguna, baserritarren eguna. Ospakizuna izango da herrian, iaz hasitako ohiturari eutsiz. Afaria antolatu da herriko tabernan, 15 euroren truke. Antxoa erreak, txuleta eta postrea da menua, trikitilariekin alaituta. Barrikotea ere izan-

go da. Afaltzera joan nahi duenak, maiatzaren 13rako eman beharko du izena, tabernan bertan.

Ogia eta egunkaria

Tabernan bertan, hemendik aurrera, ogia eta egunkaria erosteko aukera izango da.

Aramako Herri Batzarra hauteskundeetan izango da

Maiatzaren 15an, Estatuko Fiskaltzak, Aramako Herri Batzarra datorren udal hauteskundeetan parte hartzerik ez zuela izango esan zuen, legez kanporatutako Batasunaren oinardeko zela esanez. Maria Jose Olazabal alkateak argudio hori goitik behera gezurtatu zuen. Errekurtsoa aurkeztu eta onartu egin zuen Epaitegi Gorenak eta Aramako Herri Batzarra aukera izango du hauteskundeetan aurkezteko.

Aramako Herri Batzarra hautagai zerrenda honoko hauek osatzen dute: Maria Jose Olazabal Aldasoro, Asier Mujika Otegi, Josu Aldalur Unanue, Miren Jasone Aranburu Garmendia eta Karlos Izagirre Gaztañaga.

PPk ere aurkeztuko du zerrenda, guztiak ere herritik kanpoak dira. Carlos Anton La Poza da zerrendaburua.



San Isidro eguneko festa

Baserritarren eguna, San Isidro eguna, maiatzaren 16an ospatuko da. Egitaraua prest du dagoeneko Udalak.

Ilunabarreko 8etan herri meza izango da. Ondoren, herri afaria Oteñe erretegi. Herri afarira joan nahi due-

nak, maiatzaren 14a baino lehen eman behar du izena.

Afalondoren Xabier Zeberio eta Jose Luis Gorrotxategi bertsolariak izango dira. Eta hauen ondoren, 'Jexuxen jazpana', Jexux Telleria eta Jexuxen Mujikaren eskutik.



Bide On zine kluba

Maiatzan eta ekainan Bide On zine klubak eskainiko dituen filmak dituzue jarraian:

Maiatzak 9: 'Torrente 2'.

Maiatzak 23: 'La lengua de las mariposas'.

Ekainak 6: 'Los niños del Brasil'.

Ekainak 20: 'El hombre que leía novelas de amor'.

Ohi bezala, emanaldiak, Ertoetxen izango dira, gaueko 10etan hasita.

URBITARTE
tolare
sagardotegia



Txotx denboraldia zabalik

Tel.: 943 18 01 19

Ergoiena Auzoa

ATAUN

IBAI ONDO



ARROZTEGIA

Logela, egongela eta sukaldeko altzari nahiz osagarrietan aukera paregabea

Altzariak neurrira

Mota guztietako aroztegi lanak

PVC eta aluminiozko leihoen fabrikazioa

☎ 943 16 40 40 faxa: 943 16 47 47

Poltsikoko telefona: 639 631 640

Antzizar-Katea, 5 BEASAIN



MUJIKA
LIBURUDENDA

Kale Nagusia, 19

☎ 943 88 11 94

ORDIZIA

Gazta egun jendetsua

Gazta egunaren seigarren edizioak Euskal Herriko 17 artzainen gazta dastatu eta erosteko aukera eskaini zuen. Aitzakiarik gabeko eguraldiak, bisitari asko ekarri zituen Idiazabala. Goizeko 10etan postuak ireki zituztenean hasi eta arratsaldeko 2ak arte, kanpotarrak bezala herritar asko hurbildu zen plazan eta inguruan jarritako postuetara.

Idiazabala etorritakoek, bertan zeuden 17 artzainen gazta dastatu eta jendearen ustez hoberena zena aukeratzeko modua izan zuten. Jendeak emandako sari hori Olaberriako Mikel Etxezarretak eta Eli Arrillagak (Aizpea Gazta) jaso zuten. Bigarrena Segurako Felix Goiburuk eta Karmele Muruak (Ondarre Gazta) eskuratu zuten eta hirugarrena Abornikanoko (Araba) Nagore eta Ander Ruiz de Zarete (Antzina Gazta). Ikusleek artzainek apaindutako posturik dotorena zein zen aukeratzeko modua ere izan zuten. Saria Idiazabalgo Jabier Aranburuk eskuratu zuen.

Aurten Euskal Herriko gaztarekin batera, Extremadurako gaztak ere izan du lekua Idiazabalen. Ibores, Torta del Casar eta Torta de la Serena motetako gaztak dastatu eta erosteko modua izan zen. Extremadurako gazta eta artzaintzari buruzko argibideak ere eman zituen bertako jatorri izendapeneko ordezkari



Ezkerrean Domingo Goiburu gazta egiten. Ezkerrean, Jose Goiburu eta Arantxa Lapizondo omenduak. Argazkiak: Itziar Mujika

batek.

Gazta dastatzeaz gain, hura nola egiten den ikusteko aukera izan zen. Domingo Goiburu eta Jexux Aranburu herriko artzainak aritu ziren gazta modu zaharrean eta modernoan egiten. Luis Katarain berriz artilea nola lantzen den erakusten aritu zen. Plazan bertan mamia nola egiten den ikusi, eta hura dastatu eta erosteko modua izan zen. Ardi mozteak, zakurren erakusketak eta plaza bueltan jarritako jaki eta artisau postuek osatu zuten Gaztaren Eguna. Musika ere izan zen, Erramun Martikorena eta Mixel Ducau aritu ziren goiza alaitzen.

Seigarren edizioak Jose Goiburu eta Arantxa Lapizondo, bere emaztea, omendu zituen. Jose, Idiazabalgoa (Arteaga baserrikoa) da, baina azkeneko urteetan Galarretan (Arabako) bizi da. Idiazabalen ikasi zuen artzain ofi-

zioa, eta oraindik ere eusten dio. Galarretan du artalde eta tarteka gazta egiten du.

Gazta egunaren seigarren edizioa igandean eta aste barruan izandako lehiaketen sari banaketarekin bukatu zen. Mami txapelketaren laugarren edizioa, Lurdes Intxaustik irabazi zuen, bigarrena Lidia Aldasoro izan zen eta hirugarren Maria Jesus Begiristain.

Xabier Urteaga



Argazkia: Itziar Mujika.

Igerilekurako arduradunak

Udalak igerilekurako ardura-duna kontratatzeke deialdia egin du. Herritarra izan, 18 urte beteta edukitzea eta euskara jakitea dira baldintzak. Izena ematerakoan zerbitzua zein talderekin eskainiko den jakinarazi behar da. Ez da sorospen agiririk behar. Udalak ekainaren lehen hasi eta denboraldia bukatu arteko kontratua eskaintzen du. Izena emateko epea maiatzaren 16an, bukatuko da.

Uda kanpaina

Uda Kanpaina lanean ari-zeko arduradunen bila ari da Udalak. Herritarrei egindako deialdia da eta parte hartu ahal izateko 5 eta 16 urte bitarteko haurrei zuzendutako programa aurkeztu behar da. Izena eman eta programan aurkezteko epea ekainaren 5ean bukatuko da.

Kontzertua

Maiatzaren 9, 19:00etan, kontzertua eskainiko du Hondarribiko Haize eta Perkusio bandak, Pilarreneako plazan, Musika Eskolak antolatuta.



idiazabal

IMAZ eta CONTRERAS

PINTURA eta PAPERGINTZA

943 187 049 - 943 187 045

Ondramuño baserria IDIAZABAL

RUGAZTIBI

AHOLKULARITZA

zugaztibi@telefonica.net

Tel.: 943 16 23 86 - 943 16 15 58

Faxa: 943 16 15 58

Domingo Unanue plaza, 2 behe ORDIZIA

9:30etik 19:00etara
EGUERDIZ IREKITA

txekin

- Laborala
- Fiskala
- Kontablea
- Juridikoa
- Aseguruak
- Inmueble agentzia



Intxaustiko industrialdea martxan

Joan den apirilaren 30ean, inauguratu zen Intxaustiko Industrialdea, Bertan izan ziren, besteak beste, Zegamako Udaleko ordezkariak, Gipuzkoako Foru Aldundiko, Ekonomia eta Turismo De-

partamentuko, Jose Ramon Beloki Foru Diputatua, Eusko Jaurlaritzako, Gipuzkoako Uren Zuzendaria den Julen Goikoetxea eta Sprilur-eko Anton Zubiaurre Zuzendari Nagusia. Zegama eta zega-

Hauteskundeak

Datozen maiatzaren 25erako hauteskundeak deituta daudenez, Zegaman, hiru kandidatura desberdin aurkeztu dira.

Alde batetik, EA-EAJ/PNV koalizioak, egun alkate dagoen Juan Inazio Galdos aurkeztu du zerrendaburu berriro ere. Bestalde, Aizkorri plataformak, zerrendaburu Angel Irigoras aurkeztu du eta hirugarren zerrenda PPK aurkeztu du.

'Zeama Realarekin' Peñaren aurkezpena

Maiatzaren 2an aurkeztu zen Kultur Etxean 'Zeama Realarekin' Zegamako errealizaleen peña berri eta ekitaldi horretarako Errealeko Zuzendaritza Batzordeko partaideak eta lehen mailan jokatzeko duten eta jokatu duten jokalaria ekarri zituzten. Kultur Etxeko aretoa bete bete egon zen eta giroari eusteko herriko ostatuan afari bat egin zuten. Peña berri honek dagoeneko 100 bazkide baino gehiago ditu eta hasera ona eman diotela esan behar, ea aurtengo liga irabazten duen!!!

marrontzat egun garrantzitsua izan zen, gure herriak etorkizuna izateko beharrezkoa duen industri lurra eskuratu baitu. Guztira 11.500 m² eraiki dira, 17 pabiloietan banatuak; pozgarriena, 9 pabiloi dagoeneko salduak egotea da, 230 m²ko guztiak eta 1.100 k2ko bat. Bestalde, esan, pabiloi hauek prezio konpetitiboak dituztela eskualdekoei konparatuz eta Juan Ina-

zio Galdos, Zegamako Alkatetza, eskualdeko enpresariari gonbidapen berezia egin zien, Zegamako industrialdearen alde apustua egin dezaten; gainera, Gipuzkoako Foru Aldundiak, datozen hiruzpailau urteetan Zegamarako bidea zabaltzea espero da. N-1etik eta horrek ere balio erantsi garrantzitsua emango dio gune honi.

Edurne Albizu

VOLVO



ANZIZAR, S.A.

**Autoen salmenta
Mekanika eta
elektrizitatea**

Beasain-Zumarraga, 46 Km.a

☎ 943 88 17 00 Faxe.: 943 88 48 11

www.anzizar.com

BEASAIN

JAUREGI

TOLDOAK s/l

Tfnoak.: 943 88 02 43

943 88 01 33

BEASAIN



Pedro Jose Landa Gutierrez

PSIKOLOGOA
Kol. Zkia. E - 1687

- * Depresioak
- * Harremanetarako arazoak
- * Beldurrak
- * Antsiak
- * Segurtasun eza

Ordua esko ezazu konpromezurik gabe
☎ 943 674 619 Nafarroa Etorb. 25 - 1. ez. BEASAIN

KONTSULTORIO MEDIKU-KIRURGIKOA

Goierritarrentzako mediku zerbitzu espezializatuak

Ordua eskatzeko tfnoa: 943 08 55 60 Faxe.: 943 08 55 61

Nafarroa Etorbidea, 25 - 2.

BEASAIN

Ertaroko itxura eta giroa herri gunean

Artzain eguna izan zen urteko peri berezietan lehena. maiatzarekin batera Ertaroko perriari dagokio oraingoan txanda. Asteburuan garai bateko itxura berreskuratuko du herri guneak eta Ertaroko ohiturak izango dira ikusgai. Garai hartako sarrera nagusietako lautik bi ipiniko dira, Gaztelakoa (Urdaneta kaletik Kale Nagusia bitartekoa) eta Frantziakoa (Foruen pasealekutik Kale Nagusia bitartekoa). Etkezarreta, Santa Maria, Nagusia eta herri guneko gainontzeko kaleak lastoz eta oihalez beteta. Esan bezala, Ertaroko Ordiziara atzera-buelta.

Larunbat eta igandean ez dira faltako gizon-orkestra, juglareak, antzerkia, zaldunen desfilea, dantza taldeak, musikariak, belatz-zaintzailea, ferratzaileak eta abarrak. Bi egunotako egitaraua jarraian:

Maiatzak 10, larunbata:

11:00etan: azokako segizioaren desfilea, pregoia, tailerrak eta saltokien irekiera.

12:00etan: Ehiza-hegaztien erakusketa eta arku-tiraketak.

17:00etan: Azokako segizioaren desfilea, tailerrak eta saltokien irekiera.



19:00etatik aurrera Beti Argi banda, Laguntasuna Errondaila, 'Urrup' eta 'Tetratro' antzerki-taldeak eta Larrun Arri abesbatza.

21:00etan: Bide ipuinak eta Euskal Herriko elezaharrak

23:00etan: "Sidhe" folk taldearen kontzertua.

Maiatzak 11, igandea:

11:30ean: azokako segizioaren desfilea, ehiza-hegaztien erakusketa, tailerrak eta saltokien irekiera.

12:15ean: Zaldi-ferraketa eta arku-tiraketak.

17:00etan: tailerrak eta saltokien irekiera.

17:30ean: Azokako segizioaren desfilea

18:30ean: idi-ferraketa.

Errenta aitorpena euskaraz

Euskararen Aholku batzordeak egindako proposamenari erantzunez, Euskadiko Kutzak, Kutzak, Banco Guipuzcoano banketxeak eta Zugaztibi aholkularitza bulegoak errenta aitorpea egiteko aukera luzatu diete ordiziarrei. Aipatu banketxe eta bulego horietan kartel bana jarri dute agerian, aukera hori adieraziz. Ekainean bukatuko da errenta aitorpena egiteko epea.

San Fermin zozketa

San Jose zahar etxerako dirua ateratzeko martxan da jada San Fermin zozketa. Maiatzean sartzearekin batera lehen talonarioa salgai jarri eta uztaila hasiera bitartean erosteko aukera izango da. Aurten ere antolaketa lanak Txindoki Tabernak egingo ditu.

Igoera begibistan

Datorren denboraldian Ohorezko "b" Mailan izateko aukera handiak ditu rugby taldeak. Lehen kanporaketan Puerto de Santa Mariako taldea kanporatu ondoren Vigoko Unibertsitatearen aurka jokatu zuen joaneko kanporaketa eta emaitza bikaina eskuratu: 13-32. Itzulikoa igande eguerdian bertan jokatuko da Trebijano zelaian eta kanporaketa nahiko bideratua badago ere herritarren laguntza garrantzitsua izango da.

Atleta gazteak

Eñaut Gereñu eta Odei Lopez, Txindoki Atletismo taldekoak, emaitza bikainak lortzen ari dira. Horren erakusgai dira Benicasimen lortutakoak. Eñautek 100 metroak 11"26an korritu zituen eta honekin Jubenil mailako Espainiako txapelketan aritzeko txartela lortu zuen. Era berean, Odeiek ere ez zen atzean geratu eta lau kiloko bola 15'80 metrora jaurti zuen. Kadete mailako Espainiako Txapelketan hartuko du parte Odeik.



Futbolariak Katalunian

Joku maila ona erakutsi zuten Aste Santuan Katalunia aldean infantil eta kadete mailako futboleko herriko taldeek. Pineda de Mar-en jokatutako nazioarteko torneoan kadeteak bigarrenak izan ziren eta infantilak, berriz, hamaseigarrenak. Argazkian torneoan parte hartutako ordiziar jokalariei eta teknikoak.

Aitor Calvillo

Sorkun, Eraso eta Sagarroi taldeen kontzertua maiatzaren 24an

Sorkun, Eraso eta Sagarroi taldeen kontzertuak izango dira maiatzaren 24an, larunbatean, Zaldibian. Kontzertuak gaueko 10,30etan hasiko dira. Sarrerak Zaldibiako taberna guztietan daude salgai 8 eurotan; baina, sarrera bertan erosiz gero 10 euro ordaindu beharko dira.

San Isidro eguna

Urtero bezala, San Isidro eguna ospatuko da maiatzaren 15ean Zaldibian. Horretarako Zubi Buru elkarteak bazkaria izango da; otordua alaitzeko bertsolariak eta tritilariak izango dira.

'Zaldibiako Euskara' liburuaren aurkezpena maiatzaren 22an

'Zaldibiako Euskara. Bertako bizimodua, ohiturak eta pasadizoak' izenburua du Karmele Etxabe eta Larraitz Garmendia zaldibiarrek idatzi duten liburuak. Lan honen aurkezpena maiatzaren 22an izango da, arratsaldeko 19:30ean Kultur Etxean. Liburu honen 1000 ale argitaratuko dira eta herriko etxeetan banatuko dira.

Zaldibiako web gunea

Laster izango dugu Zaldibiako web gunea martxan. Bertan herriari buruzko hainbat informazio topatu ahal izango dugu. Web gunearen aurkezpena maiatzaren 15ean, ostegunean izango da.

Eduze Soraluze

Badatoz Gazte Festak!

Aurten ere, uztail aldean Gazte Festak ospatzeko asmoa dago. Baina guztiok dakizuen moduan horrelako jaialdiak antolatzeak guztion parte hartzea eskatzen du.

Gainera, guztion gustukoak izateko guztion ideiak dira beharrezko. Modu egokian antolatzen bagara pasa den urtekoak baino hobeak izango dira aurtengoak. Parte hartzeko gogoia baduzue agertu gaur, ostirala, 21:30etan Kul-

Udal hauteskundeetan lau zerrenda aukeran

Maiatzaren 25eko udal hauteskundeetan lau zerrenda izango dira aukeran, datozen 4 urteetako udal aukeratzeko.

Ilegalizatutako Batasunaren hutsunea betetzeko sortu zen 'Herriari leial' plataforma eta hautagai zerrenda, Auzitegi Gorenak baliogabetu egin du. Dena den, 'Herriari leial' taldeak jakitera eman dutenez, boto paperak kaleratu eta banatu egingo dituzte.

Aralar taldea ere izango da aukeran herrian. Goierrin herri bakarrean aurkeztu da Aralar alderdi berria.

PP eta PSE-EE ere aurkeztuko dira Zaldibian.

Guztien izenak eta zerrendak dituzue jarraian.

PP:

Jose Manuel Aizpurua, Aparicio Yuste, Jose Triguero, Jesus Corrales, Maria Dolores Fuentes, Rafael Perez, Mercedes Gomez, Ricardo Olmo, Maria Rosario Miano,

PSE-EE:

Ramiro Tomás, Juan Manuel Gozalo, Carmen Corales Fouz, Ramón Ledesma, Emiliana García, María Iciar Badiola, Lorenzo Lázaro, Juana Lizarriturri, Marina Blanco.



'Herriari leial' taldeak maiatzaren 5ean egin zuen aurkezpena.

Herriari leial:

Jose Joaquin Zubeldia, Ramon Sukia, Joseba Erramun Murua, Argiñe Irizar, Felix Flores, Jon Joseba Irastorza, Maria Asunción Mariezkurrena, Pedro Maria Olano, Unai Matxain.

Aralar:

Francisco Maria Aierbe, Aitor Olano, Damian Garmendia, Ekaitz Aiertza, Haritz Beloki, Gabriel Luque, Jose Bernardo Garmendia, Jose Ramon Irastorza, Jose Antonio Murua.

ARAMAKO TABERNA

Aramako plazan

Tel.: 943 888 953



Toki lasaia eta giro euskalduna

Eguneroko menua 7,20 euro

Asteburuko menuak 15 euro

Kaxuelitak

Pintxoak

Plater konbinatuak

Udako terraza



GARMENDIA

Egur tratamenduak



Mallutz industrialdea, 25-26 ORDIZIA Tel. : 943 161 032 / Faxe: 943 160 842

E-mail: garmendia@garmendiatejas.com • www.garmendiatejas.com

Aurreikusi



Hezetasuna

Eguzkiaren eragina

Pipia

Barruko egurretan:

Habeak

Parketa...

Kanpoko egurretan:

Leihoak

Ateak

Jardineko altzariak...

Udaberriarekin batera
pipia lanean hasten da
eta zuk ez utzi zure
altzarietara iristen

**ORAIN DA
GARAIA!**

Sendatu

Pipiak jota dauden
altzariak





ITURGINTZA - KALEFAZIOA - GASA
BAINU ETA SUKALDEKO INSTALAKUNTZAK
ETXEBIZITZEKO AIRE EGOKITUAK
BERRIKUNTZA LANAK
GREMIO GUZTIEN ARDURA

BULEGOAK-LANTEGIA
USABAL, 11-A
TOLOSA
Tel.: 943 672 620

POLIURETANOZKO LEIHOAK



ERAKUSKETAK:
SAN FRANTZISKO, 10
TOLOSA
Tel.: 943 653 307



SUKALDEKO ETA
BAINUKO ALTZARIAK



berria berri

Euskaldunagoa? Oso zaila dago.

Independenteagoa? Ez da erraza.

Pluralagoa? Zein bezain plurala?

Hobea? Hoberena zen.

baina
hobetuko dugu
zure laguntzarekin

Akzioei buruzko informazioa:

www.ektsa.net Tf: 635 733 385 · 635 733 386

Iñaki Apalategi garaile bertsoan

Iñaki Apalategi beasaindarak irabazi zuen pasa den apirilaren 26an Osinalde bertso sariketaren 32. edizioa. Sei bertsolari gazte aritu ziren kantari ohiko afariaren ostean, gazteen artean hain preziatua den saria eskuratzeko aitzakian giro polita ipiniz. Elkartea bete egin zen aurtengoan ere.

Irabazleaz gain Iñaki Gurutxaga oriotarra eta Iñigo Eizagirre itziartarra lehendik Gabirian kantatuta zeuden, eta lehendabiziko aldiz finalen partaide ziren beste hiru kide izan zituzten lagun: Beñat Lizaso azpeitiarra, Oihana Bartra bilbotarra eta Miren Artetxe hendaiarra. Jokin Murua herritarrak aurkeztu eta gidatu zuen saioa.

Puntako bertso saioa entzun gabe geratu behar izan zuten entzuleek. *"Gora-behera asko eduki ditu saioak. Bizpahiru lagunek jardun dute ondo, baina gainontzekoek ez dute guztia ematea lortu. Erdipurdikoa orokorrean"*, adierazi digu Jokin Muruak berak. Epaimahaiarekin bat etorri ziren entzuleak ere Apalategi bidezko garaile izan zela erabakitzerakoan: *"Seikotea kartzelako ariketara arte nahiko ondo ibili da, baina hor galdu dira, ez dute asmatu. Iñaki, ordea, saio guztian ibili da erregular, bera izan da onena"*.

Miren Artetxeren kartzelako saioak jaso zuen, baita ere, entzuleen botoek izendatzen duten saria, herriaren garai-kurra. Bertsoak onenarena,



Euskadiko errekorren bila

Bada denboraldi bat Madariaga Barrena baserrian idi pare ikusgarria hazten ari direla. Kortatarrek idi probetarako jarrita dituzten abereen artean birekin beste ahalegin berezi bat egin nahi dute ordea: pisuan Euskadiko marka hautsi, inoiz hil den idirik handiena izanez.

Belgiar arrazakoak dira bi idiak, eta dagoeneko 1.600 kilo inguru ba omen da handiena. Udazken alderako eraman nahi dituzte hiltegira, baina bitartean beste berrehun bat kilo irabaztea komeni zaie, kanalean %30 galtzen baitute pisuan. Gaur egun Bizkaian daukate marka, 1.202 kilo kanalean.

aldiz, Eizagirrek koplata botatu zuen batentzat joan zen. Sariak sari, beste behin lau haizetara zabaldu da sariketa honen izena, eta bertsogintza-aren ardatz den honek biraka jarraitzen du lanean aurrera begira ere.

Kultura asteak aurrera darrai

Asteburu honetan ospatuko dira aurtengo kulturaldiko azken ekintzak. Gaur bertan, maiatzak 9, bertso musikatua entzun ahal izango dira, 'Ai Martin!' ikuskizunarekin.

Gaueko 9,30etan hasita elizako antzokian. Bihar larunbata, eskola umeek 'Eskale musikariak' antzezlan taularatu dute, arratsaldeko 5etan. Amaitzeko igande eguerdian Goruntzen dantza emanaldia dago ikusgai, eta arratsaldean Txindatako musika ikasleen emankizuna.

Bestalde, argazki lehiaketa astebete luzatu da. Sarituen berri igande arratsaldeko kontzertuan emango da, baita banatu ere.

Aimar Maiz

Labur-labur

● **San Isidro egunean**, maiatzaren 15ean, baserritarrek ospakizun berezia dute. Eguerdiko mezaren ondoren bazkaria antolatu da Ostatun. Iganderako izena ematea komeni da (943 88 79 13).

● **Aberri eguna** ospatu zen joan den apirilaren 20an herrian. Ekitaldi herrikoia egin zen eguerdi partean enparantzan.

● **Elizaren historia** eta azken urteetan burutu diren lanen memoria biltzen dituen txostena banatu da etxeetara, berrikuntza lanei amaiera emanez. Hori ospatzeko apirilaren 5 eta 6an Donostiako Uriarte gotzaina etorri zen bisitan.

● **Ur hornikuntzaren sarean obrak** hasi zituzten maiatzaren 5ean. Kaskoko depositutik herrigunera arteko zatia aldatu egingo da, lodiera handiagoko hodiak sartuz.

● **Hiru zerrenda** aurkeztuko dira herrian maiatzaren 25eko udal hauteskundeetara: Gabiria Hautesle Elkartea, Pagoeder Herri Plataforma eta PP.

Pilota txapelketako emaitzak

Zumarraga eta Urretxu aldera joan dira aurtengo mailatan final guztiak. Gurek errepresentazio txikia lortu dute azkenean. Hona emaitzak:

- **Benjaminak**: David Perez-Xabier Erostarbe 18 / Jon Quina-Xabier Urzelai 14.

- **Alebinak**: Iñaki Kruz-Unai Jorge 18 / Joseba Angulo-Jon Agirre 10.

- **Infantilak**: Markel Oruesagasti-Iker Aleman 18 / Beñat Maiz-Iñigo Murua 10.

- **Kadeteak**: Iñaki Mendizabal-Xabier Dominguez 18 / Jon Alvarez-Jon Rodriguez 7.

Joxe Iturrioz kalea

Apirilaren 6an, Legorretako herriak omenaldia eskaini zion hainbat eta hainbat urtetan herri honen alde lanean aritu zen Joxe Iturrioz alkate ohiari. Ekitaldi honetan, bere izena eramango duen kale berria inauguratu zen.

Udaletxe aurrean agintari eta familiartekoak elkartu ondoren, kale berrirantz abiatu ziren txistulari eta dantzari ez lagunduta, herriko bizilagunen presentzia nabaria zelarik. Hauen artean, Joxe Iturrioz udaletxean lanean aritu zen 16 urtetan zehar berarekin lan egin zuten alkate eta zinegotzi ohiak ere baziren. Orain gutxi herriko seme-kutun izendatua izan den Patxi Ezkiaga idazlea ere bertan izan zen.

Joxe Iturrioz izena darman plaka ezarri ondoren, herriko dantzariak aureskua dantzatu zuten. Jarraian, Antton Amondarain eta Bixente Esnal alkate ohiak, eta baita egungo alkate den Xabier Iraolak, hitz batzuk esan zituzten Joxe Iturriozekin lanean igarotako garai zaharrak gogoratzuz.

Ondoren, Maritxu Zelaia alargunak lore sorta bat jaso zuen, eta Xabier Iraola alkateak koadro bat eman zion, non Joxe Iturrioz Joxe Antonio Ardanza lehendakari ohiarekin agertzen den. Bertan, azken honek eskainitako hitz batzuk irakur daitezke.

Amaitzeko, bertara hurbildutako guztiek Agur Jaunak entzuteko aukera izan zuten. Herriko Irrintzi Alai dantza taldeak eskainitako soka-dantzarekin eta lunch batekin ekitaldia amaitzen zelarik.

Dantzari txiki eguna

Maiatzaren 18an Dantzari Txiki eguna ospatuko da. Goizeko 12etan emango zaio hasiera, Beasaingo Aurtzaka, Zaldibiako Iztueta eta Legorretako Irrintzi Alai dantza taldeek herriko auzo ezberdinetan dantzatuko dutelarik. 13:00etan, dantzari guztiak herriko enparantzan elkartuko dira, eta bertan dantza ezberdinak ikusi ahal izango dira, ikurrin dantza eta aureskua besteak beste. Eguerdiko 14:00etan izango da bazkaria, kanpoko haurrak bertokoen etxeetara joango direlarik.

Arratsaldean, berriz, 16:45etan, Txan magoaren ikuskizuna izango da. Eta, iluntzeko 7etan, globo aerostatikoan ibiltzeko aukera izango dute dantzan aritutako haurrek.

Agenda

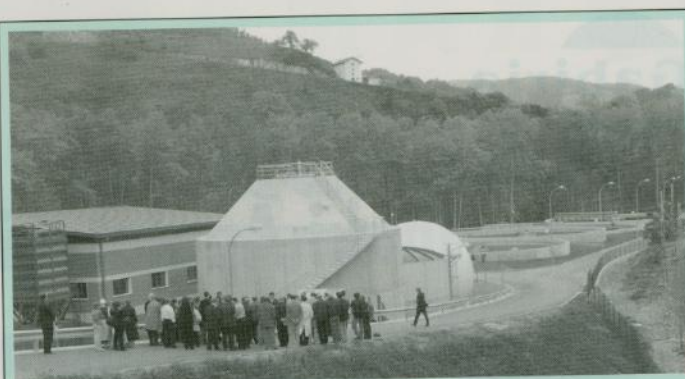
Maiatzaren 16an, ostirala, arratsaldeko 8etan, Esteban Elizondo Iriarte organojoleak eskainitako Salbador Deunaren Parrokiko Organoaren Berrinaugurazio Kontzertua izango da.

Maiatzaren 17an, larunbata, arratsaldeko 4,30etan, Judo eta Gimnasia Erritmiko erakustaldia emango dute herriko gaztetxoek Harripila Kiroldegian.

Kronista berria

Ohartuko zinetenez, hemen-dik aurrera kronista berria izango da Legorretan. Zerbait iragartzea nahi izanez gero, deitu zenbaki honetara, eta galdetu Zelaiengatik: 660087319

Zelai Amenabarro



Depuradora berria martxan

Apirilaren 30ean, Legorretako depuradora berria inauguratu zen. Hemendik aurrera, depuradora honen eginkizuna Oria ibaiaren urak garbi mantentzea izango da, Goierritik duen ibilbidean. Guztira 28 hilabete behar izan dituzte lanak amaitzeko, eta proiektua burutzeko 11,2 milioi euro behar izan ziren.



EAJ-EA: Xabier Iraola alkategai

EAJ eta EA alderdiak elkarrekin aurkeztuko dira datorren maiatzaren 25eko udal hauteskundeetan. Xabier Iraola izango da alkategaia oraingoan ere. Zerrenda osatzen duten beste kideak hauek dira: Maria Izaskun Zubeldia, Juan Antonio Zubeldia, Juan Antonio Garin, Bakarne Garmendia, Jose Mari Lasas, Isabel Amondarain, Jose Manuel Etxeberria, Jexux Argiñarena eta Jose Ramon Mugerza. Kale Nagusia berritzeko 2. eta 3. faseak burutzea, babes ofizialeko etxebizitzak egitea, haur jolastokia, industria lurren luzapena, arau subsidiarioen berrikustea, gazte plangintza, euskara biziberritzeko plana, kirolaren antolaketa, 0-3 urteko haur eskola martxan jartzea... dira besteak beste EAJ-EAren programaren ardatzak.

Alkarre: Nekane Iturrioz hautagai

Maiatzaren 25ko hauteskundeetara aurkezteko Legorretako Plataforma Abertzale eta Ezkertiarren zerrenda plazaratu da. Herritarrek 120 sinaduraz babestu eta osatu dute Alkarre izenaz aurkeztu den bilgune hau. Hauteskunderako Zerrenda honela osatu da: Nekane Iturrioz, Gaizka Gerriko, Beñat Jauregi, Olaia Eskitxabel, Ion Diaz, Jesus M. Aranzabe, Eider Otaegi, Mari Paz Garmendia, Nekane Maiz, Berra Lopez, Iker Oiari bide eta Agurtzane Iturbe. "Illegalizazio saiakera antzuak ez dute galaraziko Legorretar herriaren askatasun egarria. Ezkertiar eta abertzaleen eskubideak bermatuko dituen plataforma hauteskundeetara joango baita oztopo guztien gainetik", adierazi dute Alkarrekoek.

Garapen bidean dauden herrietan lan egiteko dirulaguntzak

Udaleko Gizarte-Ongizate batzordeak bultzaturik emango dira garapen bidean dauden herrietan lan egiteko dirulaguntzak. 100.095 Euroko dirulaguntza emango dute. Garatze bidean dauden herrietan egiten diren lankidetzak jardueretan gazte beasaindarrek parte har dezaten lagunduko da beka bidez. Elkartasun balorea indartu eta aldi berean gure herriari lurralde horien egoera gazteen bidez ezagutaraztea da helburua. 18-35 urte bitarteko gazteei zuzendua dago. Gobernu Kanpoko Erakundeentzat ere izango da dirulaguntzarik. Gipuzkoan kokatutako Gobernu Kanpoko Erakundeek eta batez ere Beasainekin lotura dutenek, lehentasuna izango dute.

Musika Eskolaren 25. urteurrenaren inguruko ekitaldiak

Aurten 25. urteurrena betetzen dutela eta honen inguruan ekitaldi desberdinak antolatu dituzte.

● **Erakusketak.** Euskal instrumentu desberdinak erakusten dizkigun erakusketa. Maiatzaren 12tik 18ra Usurbe Antzokiko Erakusketa Aretoan. Era berean, Musika Eskolako historiaren argazkiak erakutsiko digun erakusketa ikusteko aukera ere izango da maiatzaren 19tik 24ra Udal Batzar Aretoan.

● **Musika kalean.** Musika Eskolako ikasleak Beasaingo kaleetan izango ditugu ikasi

dutena guri erakutsiz maiatzaren 23an.

● **Juan Mari Beltranen kontzertua.** Maiatzaren 14an emango du kontzertua Usurbe Antzokian 18:00etan.

● **Musika Eskolako irakasleen kontzertua.** Maiatzaren 16an Udal Batzar aretoan 19:00etan Musika Eskolako irakasleak izango dira kontzertua emango dutenak.

● **Kantaldia herritarren partaidetzarekin.** Maiatzaren 17an, herritarren partaidetzarekin batera kantaldia izango da Loinazko San Martin Plazapean 19:00etan.

Dantzari Txiki Eguna

Aurtzaka Dantza Taldeak antolatu du maiatzaren 11n ospatuko den Dantzari Txiki Eguna. Beasaingo kaleetan euskal dantzaz gozatzeko aukera izango da eguerdiko 12etatik aurrera. Hainbat herritako 4 eta 14 urte bitarteko dantzari txikiak izango ditugu ikusgai: Urretxuko Lurra, Ordiziako Jakintza, Erreterriako Ereintza, Zaldibiko Iztueta, Lazkaoko Oin-Arin, Legorretako Irrintzi Alai, Ataungo Otsoak, eta Beasaingo Ostadar eta Aurtzaka taldeek parte hartuko dute.

Bestetik, Leire Contreras Aurtzakako dantzakidea hil zela lehen urteurrena gogoratuz Aurtzakako helduen eta haurren taldeak ekitaldi bat antolatu du Maiatzaren 10ean arratsaldeko 7etan Loinazko San Martin Plazan.

Nekane Altuna



Igartzatik: Mikel Olano hautagai

Maiatzaren 25eko udal hauteskundeak begira Igartzatik plataforma sortu zen. Hori posible izateko 500 beasaindarrek sinadura ematea behar-beharrezkoa zen. Herri plataformakoei ia 740 sinadura bildu zituztenez, zerrenda osatzeko moduan izan dira. Mikel Olano da zerrendaburua, gainerako 9ak hauexek: Kuki Lasa, Iñaki Apalategi, Eneko Bueno, Idoia Mendibil, Arrate Bastida, Andoni Antxia, Joseba Mujika, Josune Agirre eta Maria Milagros Izagirre.

Dena den, Estatuko Fiskaltzak balio gabetu egin zuen maiatzaren 1ean Igartzatik plataforma, Batasunaren jarraipena dela argudiatuz. Errekurtsoa aurkeztu dute plataformakoei eta informazio hau idazten ari ginelarik, behin-betiko erabakia hartzeko zuten epaitegiek. Dena den, Igartzatik kandidaturakoei aurreratu dutenez, hauteskundeetan parte hartzeko asmoa daukate.



IU-EB: Iñaki Saldaña zerrendaburua

Maiatzaren 25eko udal hauteskundeetarako IU-EBk osatu duen zerrenda aurkeztu zuen joan zen apirilaren 30ean. Iñaki Saldaña izango da zerrendaburua. Gainerakoak hauek dira: Maria Estela Valencia, Julia Fernanda Hidalgo, Vicente Otegi, Baltasar Valencia, Tomas Parra, M. Esther Piñeiro, M. Adoración Heredia Simon, Ruben Zurbano eta Tania Leon.

“Herriaren alde lanerako prest dagoen jende gazteak” osatzen du zerrenda aurkezpenean Antton Karrera IU-EBko kideak adierazi zuenez. Gizarte justuago baten eta guztiontzat bizi kalitatea hobetzearen aldeko programa prestatu dute, elkarriketa oinarri duela, udaletxean arazoei irtenbideak aurkitzeko prest egonez. Trafikoaren arintzea, gazteentzako etxebizitzak, gune berdeak, gazteentzat lokala, Beasain auzoetara hurbildu, kalitatezko eskola publikoa, homofobiarik ez.... dira programaren ardatzak.

San Isidro eguna

Maiatzaren 15ean, baserritarren egunean, arratsaldez buruhandiak aterako dira. 18:00etan San Isidro pala txapelketaren finala. Iluntzean, San Isidro eguneko meza kapillan. Ondoren, ardo partiketa, herri afaria eta trikitixa.

Obrak elizan

Aste honetan hasi dira elizako bobedaren konponketak. Hori dela eta, bi hilabete inguruz itxita egongo da parroikia eta elizkizunak komentuan izango dira. Eliz sapaia 1680. urtean amaitu zuten.

Futbola

Asteburuko emaitzak:
Errejonialak: Ordizia 1-1 Segura. **Jubenilak:** Bergara 2-3 Segura. **Kadeteak:** Aizkorri 0-2 Ilintxa. **Infantilak:** Aizkorri 2-0 Lehengokoak.

Asteburuan etxean: Errejonialak: Segura-Mondragon (zapatuan, 15:30). **Jubenilak:** Segura-Behobia (zapatuan, 17:15).

Labur-labur

● **Segurako prozesioa Indonnesia.** Bertan oporrak pasatzen zebiltzan herritarrek iku-

'Ura bizi itturri' ibilbide kulturala

Ostegunean aurkeztu zitzairen herritarrei

Udalaren inizatibaz, nekazal gunearen baliogarritasuna indartu nahirik, uraren inguruan sortu diren eta bizitzeko ezinbestekoak izan diren zenbait aktibitate ezagutarazi nahi dira: errotak, burdinolak, indarretxeak, lixibalekuak... Badira, ordea, urarekin erlaziorik ez izan arren, ibilbidean sartu diren elementuak: komentua, ermittak...

Egun hauetan jarri diren hamahiru panelek ematen dute ibilbideko elementuen berri. Zirkuitoak, Zerain portalean du hasiera, ondoren Zubi haundi, Uerdi, Liliriku, San Sebastian ermita, Lixiba lekua, Armaola, San Andres ermita eta komentua pasata, Goiko portale-



an amaitzen da. Bi adar ere baditu, bada arrabiola eta beste Beheko errebele.

Lanaren egileak, Ximon Goia eta Jabier Albizu izan di-

ra, ilustrazioak Joxemari Telleriak egin ditu, diseinua Unai Altolagirrek eta koordinaketa udaletik egin da. Diru aldetik lagundu duen erakundea Goimen izan da eta aurrerago Goitur ere izango da.

Egileen esanetan, hau lehenengo partea besterik ez da. Orain inguru horren guztiaren txukunketa egingo da eta esku programa berezia ere aterako da informazio guztiarekin. Era honetan, jatorrizko kasko zaharrari osagarritasuna ematen dion kultur ondare bat berreskuratzeko bidean jartzen da, produktu turistiko bat ere izan daitekeelarik.

Joseba Telleria

sitakoa. Ostiral Santu egunez, Segurako Aste Santuko prozesio osoa eman zuten bertako telebista kate batean.

● **Bola txapelketa.** Imanol Agirrek, erregularitateko sailkapen nagusian 4. eta Goierrikoan 5. egin berri du.

● **Santa Kruzetako kirol emaitzak.** Toka txapelketan, gizonetako Rafael Imaz izan zen hoberena eta emakumeetako Josune Antia.

Txirindulari proba, Caja Rural taldeko Ruben Zabaleta zegamarrak irabazi zuen.

● **Liburu eguna.** Irakurzetasuna bultzatu asmoz, udalak antolaturik, ume eta gaztetxoentzat liburuak jarriko dira irakurgai, maiatzaren 10ean, eguerdi bitartean, plazan.

● **Herri Urrats.** Maiatzaren 11ko Iparraldeko ikastolen aldeko festarako autobusa an-

tolatu du Elorri Kultur Elkar-teak. Izen ematea Elorripen. Irteera, 8:30ean plazan.

● **Mendi irteera.** Kirol eskolarraren barne maiatzaren 18an Gorbeara. Herritar oro-rentzat irekia. Egunpasa izango da eta autobusa goizeko 8etan irtengo da plazatik.

● **Sanjoanak.** Hurrengo antolaketa bilera maiatzaren 20an, 19:00etan.



'Harresi' herri plataforma

Luli Telleria, Jaione Telleria, Iñaki Garaialde, Iñaki Montero, Jabier Albizu, Rafael Gerriko, Markel Telleria, Arkaitz Sodupe, Edurne Makazaga, Etor Telleria, Olatz Goenaga, Felix Lardizabal.

Udal hautagaiak



EA-EAJ koalizioa

Mikel Areizaga, Joxe Mari Izagirre, Karmentxu Aristimuño, Manu Errezola, Jon Agirre, Marian Aristimuño, Xabier Telleria, Joxe Manuel Etxeberria, Felix Jauregi, Joxe Aristimuño, Miren Etxeberria, Sabin Aldanondo.



BIOK ZERBITZUAK, S/L

Goieri kalea, 12

ORDIZIA

tel.: 943 88 44 00

faxa: 943 80 51 27

GESTORIA

AHOLKULARITZA

FISKALA - KONTABLEA - MERKANTILA

LABORALA

EKONOMIKOA - FINANTZIEROA

Errenta aitorpenak egiten ditugu

Astelehenetik ostiralera

8:00 - 13:00

15:00 - 19:00

Epea:ekainak 25



Lan bertikalak S.L.

Kanaloiak

Bajanteak

Fatxadak

Pintura

Teilatuak

Tximiniak

...

Tfnoa.: 605 712 018

Ezkurdiategi Etxea

ATAUN

Joxe Joan Gonzalez de Txabarrirekin
Goierri beti aurrera.



Bozkatu eraginkor.



orkli, s.coop.



**Kalefazio eta ur beroarentzat diren erregulazio,
segurtasun eta kontrol osagaiak**

ORKLI Koop. E. - 20240 ORDIZIA (Gipuzkoa)
Tfnoa.: (943) 80 50 30 Telex: 38415 ORKLI, e - Faxe: (943) 16 08 23



Ezkioko jaiak

Atzo, maiatzaren 8an hasi ziren Ezkioko jaiak eta asteburuan izango dute segida. Jarraian duzue egitaraua:

Maiatzak 9, ostirala:

20:30etan: Mus txapelketa.

21:00etan: Gazte festa herriko aterpetxean.

Maiatzak 10, larunbata:

16:00etatik 20:00etara: Jolas parkea.

17:00etan: Toka txapelketa.

Iluntzean eta gauean, erromeria Lurtxurdio eta Izer tri-

kitilariekin, aterpetxean gazte festa eta ordu txikitan, baratzuri zopa jana.

Maiatzak 11, igandea:

11:00etan: Meza nagusia, herrian hildakoen alde.

12:30etan: Herritarren arteko pilota partidua. Bikote bakoitzak bertsolari bana izango dute botillero lanak egiteko. Iñaki Apalategi eta Antton Fernandez bertsolariek hartuko dute lan berria.

Egun guztian zehar, Zaballegi anai-arreba trikitilariak izango dira giroa alaituz.

'Indartuz aurrera' atzera botata

Espainiko Fiskaltzak 'Indartuz aurrera' herri kandidatura balio gabetu du, lege kanporatutako Batasuna alderdia ordezkatzera datorrela argudiatuta. 'Indartuz aurrera' hautagai zerrenda Simon Idiakez, Jose Ignazio Larrañaga, Luis Mari Mendiguren, Segudno Arratibel, Jone Urain, Aitor Galods, Iñaki Idiakez, Maria Teresa Salturegi, Jose Ramon Unzurrunzaga eta Maria Dolores Garmendiak osatzen dute. Dena den, udal hauteskundeetan, 'Indartuz aurrera' taldearen botoa emateko aukera izango dela adierazi dute, boto paperak ateratzeko asmoa baitute.

Gainerakoan, beste bi hautagai zerrenda izango dira aukeran: PP eta Ezkio-Itsasoko Herrikideak. PPren zerrenda osatzen dutenak hauek: Luis Jimenez, Maria Teresa Vozmediano, Julian Pedroche, Antonio Jose Campos, Mario De Los Rios eta Antonio Soria, Luis Felix Gomez.

Ezkio-Itsasoko Herrikideak taldearen izenean aurkeztuko diren hautagaiak, azkenik, hauek dira: Jose Ignazio Etxezarreta, Ander Unzurrunzaga, Prudenizio Mujika, Migel Angel Idiakez, Mikel Igartua, Maria Jose Telleria eta Pilare Mujika.



San Isidro eguna

Maiatzaren 15ean, San Isidro eguna, baseritarren eguna, ospatuko da.

Gaeko 9etan, ohiko meza izango da da jarraian, afaria, Arrieta jatetxean.

Afarira joan nahi duenak, maiatzaren 12a baino lehen eman behar du izena udaletxean. 31,55 euro kostatuko da afaria.

4 hautagai zerrenda

Maiatzaren 25eko udal hauteskundeetan lau zerrenda, lau aukera izango dituzte olaberriarrek, udalaren aukeraketan: PP, PSE-EE, Olaberriko Talde Independentea eta EAJ-EA koalizioa. Olaberriko Taldea baliogabetu egin zuen Espainiako Fiskaltzak. Dena den, Olaberriko Taldeak aurkeztutako errekurtsioa onartu egin zuen Epaitegi Gorenak. Orain arteko alkateta, Txomin Mendoza, EAJ-EA koalizioaren izenean aurkeztuko da. Lau zerrendatako lehenengo bostak hauek dira:

PP: Carlos Cabeza de Vaca, Urquiola Mariana De Palacio, Antonio Herrero, Mi-



Olaberriko Talde Independentea aurkezpen egunean.

gel Manuel Fernandez eta Juan Serrano

PSE-EE: Juan Pedro Risco, Maria Aranzazu Aranzabal, Justino Parra, Manuel Gonzalez eta Andres Moreno.

Olaberriko Talde Independentea: Jose Ignacio

Alonso, Ainhua Goiburu, Garikoitz Arrieta, Aitor Urkiola eta Artzeiz Mujika.

EAJ-EA koalizioa: Txomin Mendoza, Jose Bernardo Aldasoro, Iñaki Urteaga, Jose Antonio Medeiros eta Juan Jose Amoztegi.



Abokatuak
Enpresen
asesoria eta
gestioa

e txekin

www.txekin.net

Etxebizitzaren salmenta:

Legorreta
Beasain
Orendain

Tel/Faxa: 943 162 393 e.posta: zuzenki@euskalnet.net Elosegi, 16 LAZKAO



LAZKAO
GARAJEA

Senpere Industrialdea
☎ 943 882442 - 943 888901
Faxa: 943 888901
LAZKAO

Udal hauteskundeetako hautagaiak

EAJ-PNV/EA

Felix Urkola, Igor Sarriegi, Ignacio Estensoro, Xanet Barreras, Arantxa Zumelaga, Ignacio Barandiaran, Amagoia Naldaiz, Kepa Goenaga, Javier Arrasate, Gorka Lamy, Martin Mari Aranburu, Iñaki Arruabarrena, Maria Milagros Madrazo, Mariano Altuna, Juan Agirrezabalaga eta Diego Gurrutxaga

Areria

Irantzu Amundarain, Urko Irastortza, Maria Elena Agirrezabal, Joseba Hernandez, Francisco Javier Idiakez, Asier Herrero, Martin Aldasoro, Armando Velez, Garazi Andonegi, Mikel Begiristain, Maria Jesus Blanco, Juan Jose Urain, Jose Manuel Agirre, Maria Rosario Insausti, Andoni Tapia, Jon Agirre, Garbiñe Arruabarrena, Jose Antonio Lasa, Ainhoa Imaz, Isabel Agirre, Jesus Maria Etxeberria, Enrike Arratibel eta Bakarne Agirre.

PSE-EE (PSOE)

Juan Manuel Serna, Alejandro Crespo, Milagros Alvarez, Alejandro Crespo, Benito Eloy Santibañez, Fernando López, Fernando Boada, Ignacio Pérez, Maria Josefa Méndez De Vigo, Jose Manuel Casado, Pedro Clemente, Jose Collado eta Maria Francisca Guenaga.

EB/IU

Marco Antonio Muñoz, Francisco Javier Ayala, Maria del Mar Parra, Maximo Pajares, Pedro Jose Sanguino, Jesus Polo, Felix Hernandez, Aitor Sanguino, Jose Izquierdo, Jose Luis Ferro Sobrino, Maria Angeles Amaya, Oscar Muñoz eta Ramuntcho Robles.

PP

Angel Olaso, Luis Lazkano, Alvaro Barambio, Araceli Esther Poza, Percibal Peter Manglano, Alvaro Rodriguez, Azuzena Martinez, Santos Capellán, Elena Fer-

Erregionalak kopan

Opor luze hauek igaro ondoren Lazkaok Antzuola taldea izan zuen aurkari pasa den igandean eta 1-0 irabazi zuen. Larunbat honetan, berriz, Ikasberri taldearen aurka jokatu du. Hasiera batean, partidu zaila, baina aukerak oraindik badirenez, ikusi egin behar.

Arruabarrena futbol taldea

Hauek ez dituzte hain opor luzeak izan. Aurreko astean kiroldegian aritu ziren lehian Urretxuko taldearen aurka. Orduan 3-1 emaitzarekin bukatu zen. Aste honetan, berriz, 3-3 egin dute Oreretara hurbilduz. Partidu gogorra izan zen eta golegileak Unai Ormazabal (2) eta Beñat Aranguren izan ziren. Jadanik txapelketa aurrera doa eta bi jardunaldi besterik ez zaizkie gertatzen. Bukaera arte aritu beharko dira gogor eginez mailari eutsi nahi badiote, denak ere multzo batean baitaude. Hurrengo partidua hil ala bizikoa izango dute baina etxean jokatzeko abantaila dute. Beti ere jakin ikuslegoak asko laguntzen duela honelako egoeratan.

Olain Irizarrek ezin izan zuen txapelketan aurre egin

Ilusio guztiak hankaz gora geratu ziren eguraldi txarraren ostean. Goiz eta arratsalde aritu ondoren ezin izan zuen inongo saririk lortu epaileen erabakitan. Derrigorrezkoak bi amuarra baziren ere, errekarren zailtasuna ikusiz, bakarrarekin nahikoa izango zuen lehen fasea pasatzeko. Kasu honetan beste arrai mota bat harrapatu zuen baina hark ez zuen kontaktzen. Azpimarratu eguraldiak zerikusi nabarmena izan zuela errekar urez gainezka eta elurretan baitziren. Hala ere izan duen tratua bikaina izan da eta horrek emango dio hurrengo txapelketarako motibazio handia.

Aitor Tello

nandez, Jaime Fidel Fernandez, Salvador Ten, Dulce María Orjales, Martin Ferrer

Abad eta Jose Francisco De España.



Orain arte bi hautagaitzen aurkezpena egin da, ezkerrean Areriako hautagaiak eta eskuinean Juan Manuel Serna PSE-EEkoa.



Mendi astea maiatzaren 12tik 17ra

Urriaren 5a gero eta hurbilago dugu eta giharrak martxan jartzeko garaia iritsi zaigu. Mendia gustuko dutenentzat edota ze soma dabilzanentzat aukera ederra. Maiatzaren 12tik 17ra mendi astea izango dugu Lazkaon. Egunez eguneke ekintza guztiak ondoren azalduko dizkizuegu, baina maiatzaren 17ko ibilaldia zehatz-mehatz aipatu nahi genizuke.

Egitaraua

Astelehena 12: 'Changtok 7045' diaporama. Koke Lasak. Maizpide euskaltegian, arratsaldeko 7etan.

Asteartea 13: 'Aralarko leizeak eta bertako bizitza eza-gutuz' hitzaldia. Carlos Galanek eta Rafa Zubiriak. Udaletxeko batzar aretoan, arratsaldeko 7etan.

Asteazkena 14: 'Pirinioak mugarik gabe' bideoa. Mikel Saezek. Udaletxeko batzar aretoan, arratsaldeko 7etan.

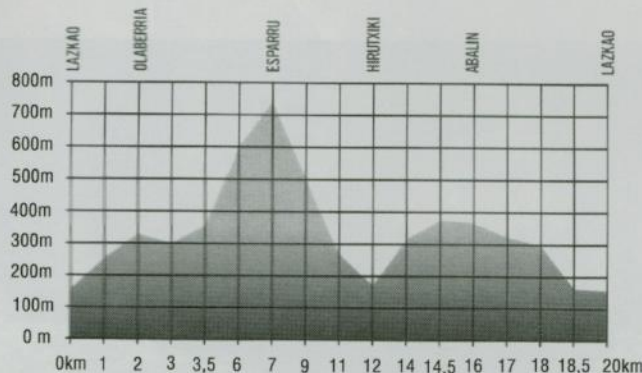
Osteguna 15: 'Prestakuntza fisikoa mendiko jardueretan' hitzaldia. Andu Martinez de Rituartok. Maizpide euskaltegian, arratsaldeko 7etan.

Ostirala 16: '0-8000 hegaz' emanaldia. Joxe Ramon Agirre, Marronek. Plazako frontoian, gaueko 10etan.

Larunbata 17: 20 kilometroko ibilaldia. Herriko plazatik irten. Goizeko 8ak aldera. Egurdian bazkaria. Arratsaldean eskalada, tirolina, zubi tibetarra, jumarrarekin igoe-
ra, rappela...

Ibilaldia

20 kilometroko ibilaldia izango da. Edozeinek parte hartu ahal izango du, zahar nahiz gazte, lazkaotar nahiz kanpotar. Hilaren 17an, goizeko zortzi eta erdiak aldera irten-



go gara herriko plazatik. Ibilaldian zehar umeentzako jolasak izango dira, beraz, taldeka egingo da. Gutxienez 3 kidez eta gehienez 5 kidez osaturiko taldeak. Bakarren batek talderik osatzeko aukerarik izango ez balu, guk geuk osatuko genituzke. Hamaitakoa ere izango da eta bukatutakoan dutxatzeko aukera. Ibilbide osoa egitea ez da derrigorrezkoa, hortaz, makal antzean baldin bazabiltza erdia egitea nahikoa izango duzu.

Egurdian bazkaria, 200 bat lagunentzat izango da lekua, noski, izena ematen duten lehenengoentzat. Eta arratsalde partean goizeko ibilaldian parte hartu duten guztientzat eskalada, tirolina, zubi tibetarra, jumarrarekin igoe-
ra, rappela, izotz eskalada. Anima zaitzete, egun bikaina izango dugu, ibiltzeko eta gozatzeko aukera paregabea.

Izena emateko ondorengo kopurua ordaindu behar da: Ibilaldia+arratsaldeko ekin-

Jaietako tonbolako zenbaki sarituak

Janari lotea: 360

Txirrindularitzako kita sinatutako mailotarekin: 593

Txirrindularitzarako kita osoko mailotarekin: 1481

tzak+oparia. 3 euro. Ibilaldia+arratsaldeko ekintzak+bazkaria+oparia. 10 euro. Izen-ematea KUTXAKO 21010381060011005253 kontu korrontean dirua sartzean egin beharko da, taldekide baten izena eta kopurua zehaztuz. Ordainagiria eskatu eta egunean bertan eraman. Maiatzaren 14a baino lehen eman izena.

Egunean bertan ere izena emateko aukera izango da, baina ez da bazkarirako lekurik ziurtatuko.

Harremanetarako: Amaia Oiarbide eta Jon Mikel Galparsoro. 943-805382

Autoaren zozketa

Honezkero bakarren batek saldu edo erosi du errifaren bat ala? Hala bada jakinaren gainean egongo zarete eta hala ez bada oraintxe emango dizuegu honen berri. KMK'03 dela eta errifa batzuk atera ditugu kalera. Zozketatuko den autoa Kia Carens LX a izango da. Errifak, merke askoak, bina eurokoak izango dira. Boletoak saltzeko irteera ugari prestatu dira, alegia, herriz herri ibiliko garela boleto saltzen, baina dei txiki bat egin nahi genizuke jende premian baikabiltza.

Auto zozketaren irteerak:

Maiatzaren 10ean, Ordiziako erdi aroko azokara, egun osorako.

Maiatzaren 11n, Aralarko San Mielera, goizean.

Maiatzaren 17an, Aretxabaketako euskara egunera, goizean.



Maiatzaren 18an, Usurbilgo sagardo egunera, goizean.

Maiatzaren 24an, Urbilera, arratsaldean.

Maiatzaren 25ean, Xoxoteko erromeriara, egun osorako.

Maiatzaren 31an, Beasaingo jaietara, arratsaldean.

Egun hauetakoren batean inork joan ahal izango balu, mesedez deitu ikastolara eta jarri harremanetan Martin Agirrerekin. Zatoz, behar zaitugu!

Zaldibiako euskara aztertu dute

Karmeletxabek eta Larraitz Garmendiak

Orain dela bost bat urte hasi ziren Karmeletxabe eta Larraitz Garmendia zaldibiarrek, euren kontura, unibertsitateko lan bat aitzakia hartuta, euskara azterketa egiteko hitzun zaharrenei grabazioak egiten. Ondoren etorri zen Zaldibiako Udalararen beka. 'Zaldibiako euskara.

Bertako bizimodua, ohiturak eta pasadizoak' liburua dagoeneko osatu dute, aurkezpena maiatzaren 22an egingo da. Liburuarekin batera CDa banatuko da, hitzunen ahotsak biltzen dituen.

75 urtetik gorako hitzunak hartu zituzten oinarri, euskara azterketa egiteko. Auzoz auzo, emakumezko eta gizonezko kopuru bat zehaztu zuten. Hitzunak Zaldibia bertakoak izatea, bertan jaioak izatea kontuan hartu zuten. Horrekin batera, hizkuntza arautuarekin hartuemanik ez izatea.

Bost urtean herriko zaharrenei hitzak grabatu dituzte Karmeletxabek eta Larraitz Garmendiak. "Hasieran, unibertsitateko lana zen eta azterketa dialektologikoa egitea zen asmoa. Orain, bekarekin, zabaldu egin dugu,



Ezkerrean, Larraitz Garmendia eta eskuinean, Karmeletxabe. Biek ere Euskal Filologiako ikasketak egin dituzte.

soziolinguistika ikutuko datuak ere sartu ditugu. Zaharretatik gazteetara dagoen aldea...", adierazi digu Larraitz Garmendiak.

Bi zati nagusitan banatzen da liburua. Lehenengo zatia linguistika arlokoa da. "Herriari buruzko datuak, azterketa dialektologikoa, lexikoa, esapideak, azentua, hika kasua, hizkera non kokatzen Euskal Herriko euskalkien mapan, herriko aldizkarirako gomendioak", sartzen dira. Bigarren zatian, bertako bizimodua, ohiturak eta pasadizoak jasotzen dira.

Ondorioak

Ikerketa lan baten helburua izaten da ondorioak ateratzea. Kasu honetan, oraindik behintzat, ez da erraza ondorioak ateratzea. "Goierriko hizkeraren barruan, Ataun,

Zegamakoa eta Zaldibiako bereizten dira. Zaldibiakoa berezia den ala ez ikusteko, Ordiziakoa, Beasaingoa, Gaintzakoa... nolakoa den ikusi beharko genuke. Baina Ataungoa, Zegamakoa eta orain Zaldibiakoa bakarrik daude aztertuta eta gainerakoak ez. Beraz, konparatzeko aukerarik ez dago. Gure hasierako asmoa zen Goierriko gainerako herriei konparatzea baina azterketarik ez dago eta ezin gara gu herriz herri hasi", adierazi digu Larraitz Garmendiak.

Hala ere, orain Ordiziako euskara ikertzen hastekoa da bikotea. "Bai, orain ikusiko da. Ordizia herri handiagoda, jendea biltzeko toki bat. Agian ikusiko da Ataunek, Zegamak edo Zaldibiak nortasuna daukatela. Ezin da esan oraindik Zaldibia, Ordi-

zia edo Beasaingotik ezberdina denik", zehaztu du Karmeletxabe. Nolanahi ere, zenbait datu eta ondorio, ondoko orrialdean dituzue.

Abiapuntua

Liburua kalean dago, baina argi daukate zaldibiarrek, lan hau abiapuntua besterik ez dela izan. "Hasierako pausoa bat da. Batez ere, esapideen eta hitanoaren kontuan, lantzeko gauza asko daude, batez ere eskolan. Zerbait prestatu beharko litzateke", dio Larraitzek.

Herri batzuetan gai horiek lantzeko unitate didaktikoak prestatu dituzte, Karmeletxabe jakinarazi duenez.

Dena den, beste lan bat ere hortxe legoke: "tarteko belaunaldian, gure gurasoen belaunaldian dago aldaketa eta hori ere aztertzeko lana da. Zaharrenei egin dugu, hiltzen ari baitira, baina aldaketa belaunaldi horretan dago. Lan asko dago egiteko".

Gogoeta

Liburuaren beste helburu bat, zaldibiarrei zer pentsatua ematea ere bada. "Zaldibian egoera ideala dagoela uste da, ez dagoela ezereen beharrik. Baina hori ez da hala. Hemen ez gara paradisu bizi", zehaztu du Karmeletxabe.



Nafarroa
Etorbidea, 9

☎ 943 88 94 82

BEASAIN



Mendizabal, C.B.

ITURGINTZA - BEROGINTZA

Tel.: 609 614 552 (Iñaki) - 659 644 221 (Xabi)
Txindoki, 23 - 4. ezk.

ZALDIBIA

"Zaharrenek beste hitz egiteko modu bat daukate"

Gustura aritu dira Karmele Etxabe eta Larraitz Garmendia herriko zaharren kontuak eta hizkera entzun, jaso eta aztertzen. Izan ere, alde handi xamarra dago gaur egungo euskararekin alderatuz. Larraitzen esanetan, "nabarmena da, zaharretatik gazteetara dagoen aldea". "Beste hitz egiteko modu bat da. Agian arazo kulturala da, baina beste jario batekin, jartortasun batekin hitz egiten dute zaharrek", gaineratu du Karmelek.

Hizkuntza pobretzen ari dela esan al dezakegu beraz? "Bai, hori garbia da. Zaharrek daukaten baserri munduko erreferentzia gazteok ez dugu ezagutzen. Mundua aldatzen doan eran normala da hizkuntza ere aldatzea. Baina



badago hor gazteongan, esakerak gaztekeraz sortzeko joera", aitortu digute.

Liburuan bertan, era grafikoan, ilustrazio bidez, zaharren eta gazteen arteko hizkera ezberdintasuna irudikatu du Antton Olariagak. Jarraian, zenbait adibide azaldu ditugu.

Esapideak

Zaharrek erabiltzen dituzten esapide asko gazteek ez dituzte ezagutzen edo erabiltzen. "Gazteok gainera asko-

tan gaztekerara jotzen dugu". Adibide bat: 'Hazitako ez da inor geratzen'. Horrelako esapideekin 12 orri bete dituzte.

Hitanoa

Hikaren kasuan, erabilera aztertu dute. Zaldibiarrek ea erabiltzen duten, norekin, noiz, zergatik, sexua, forma egokiak erabiltzen ote dituzten... "Hitanoaren kasuan sorpresa eraman genuen. Zaharrek, hika erabiltzen ez zutela esaten zigutenean. Harrituta geldituta ginen. Baina gero ohartu ginen, beraiek konturatu gabe, hika erabiltzen dutela zenbait pertsonarekin edo zenbait momentutan".

12 urtetik beherako ume zaldibiarrek hitanorik ez dute erabiltzen Karmelek eta Larraitzek egindako ikerketaren arabera. Mutilek askoz gehiago erabiltzen dute, emakumezkoen aldean.

Hitanoaren azterketan, gaztekerazko esaldi batzuk jarri zizkien inkestatuei euskaraz itzultzeko, eta "gazteek askotan gaizki erantzuten zuten; zaharrenek, ondo". Adibidez: 'lehen etorri denana, nere lehengusua honan' esango luke gazte batek. Zahar batek berriaz, 'lehen etorri dena, nere lehengusua honan'. Zaharrek erabiltzen dute ondo eta jator.

Azentua

Lana egiten hasi zirenean, ez zeukaten azentua aztertzeko asmorik baina "gazteongandik azentu era ezberdina nabarmentzen genuen eta hori ere aztertu dugu".

Idazkera

Idazkera ere aztertu dute Karmelek eta Larraitzek. Zaldibian argitaratzen diren aldizkariak oinarri hartuta. Honetan ondorio bat ateratu dute: "euskara batuan idaztea ondo iruditzen zaigu, baina Zaldibiara moldatutako euskara batuan". Adibidez: 'sakabanaketaren areagotze berria'. 'Sakabanaketa gero eta handiagoa da' egokiagoa litzateke Zaldibiarako.

Liburuan, adibideak ematen dituzte Karmelek eta Larraitzek, euskaraz egokiago idazteko gomendioak emanez.

Lehengo bizimoduak gogoan

Liburuaren azkeneko atalean, azkenik, elkarrizketatuen bizimoduko pasarte batzuk sartu dituzte. "Galtzen ari den bizimodua gordetzeko ere aprobetxatu dugu", esan du Karmelek.

Hiztunen ahotsa ere entzuteko modua izango da, liburuarekin batera banatuko den CDan.



ZINEA

Goieniz:

Maiatzak 13: 'Qué verde era mi valle!' (1941), 21:30etan, Beasaingo Usurbe antzokian.

Maiatzak 15: 'Pasión de los fuertes' (1946), 21:30etan, Beasaingo Usurbe antzokian.

Maiatzak 20: 'Centauros del desierto' (1956), 21:30etan, Beasaingo Usurbe antzokian.

Maiatzak 22: 'El hombre que mató a Liberty Balance' (1962), 21:30etan, Beasaingo Usurbe antzokian.

ITSASONDO:

Maiatzak 9: 'Torrente 2', 22:00etan, Ertotxen.

Goieniz

'Qué verde era mi valle!'

John Ford (AEB, 1941)

John Fordek gizarte-gaiak joratu zituen filme handien artekoa dugu hau; bertan Galesko meatzarien bizi-baldintzak gogor salatzen ditu. Morgan familia jo et ake ari da lanean beren seme-alabek haiek baino bizimodu hobea izan dezaten. Galesko XIX. mende amaierako herri baten bizimoduaren irudikapen bikaina.

hitzaldiak

BEASAIN:

Maiatzak 15, Dislexiari buruzko hitzaldia, Beasaingo ikastolan, 18:00etatik 19:30era.

LAZKAO:

Maiatzak 13, 'Aralarko leizeak eta bertako bizitza ezagutuz' hitzaldia, Carlos Galan eta Rafa Zubiriaren eskutik, Udaletxeko batzar aretoan, 19:00etan.

Maiatzak 15, 'Prestakuntza fisikoa mendiko jardueretan' hitzaldia, Andu Martinez de Rituertoren eskutik, Udaletxeko batzar aretoan, 19:00etan.

ipuin-kontaketak

BEASAIN:

Maiatzak 20, Ray Buenoren ipuin kontatze saioa, Kultur Etxeko Bibliotekan. 18:00etan, 4-6 urte bitarteko haurrentzat; 18:30ean, 7-9 urte artekoentzat.

musika

BEASAIN:

Maiatzak 14, Juan Mari Beltranen kontzertua, Usurbe Antzokian, 18:00etan.

Maiatzak 16, Musika Eskolako irakasleen kontzertua, Udaletxeko Batzar aretoan, 19:00etan.

Maiatzak 18, Brighanthy musika taldearen kontzertua, 19:00etan.

pailazoak

LAZKAO:

Maiatzak 10, Takolo, Pirritx eta Porrotx, 18:30ean, kiroldegian.

antzerkia

BEASAIN:

Maiatzak 9, Txindoki-Alkertasuna Institutuko ikasle-en Miuraren 'Tres sombreros de copa' lana, Usurbe antzokian, 19:00etan.

ikus-entzuneak

LAZKAO:

Maiatzak 12, 'Changtok 7045' diaporama, Koke Lasaren eskutik, Maizpiden, 19:00etan.

Maiatzak 14, 'Pirinioak mugarik gabe' bideoa, Mikel Saezen eskutik, Udaletxeko batzar aretoan, 19:00etan.

Maiatzak 16, '0-8000 hegaz' diaporama, Joxe Ramon Agirre 'Marron'-en eskutik, Plazako pilotalekuan, 19:00etan.

dantza

BEASAIN:

Maiatzak 11, Dantzari Txiki eguna Beasainen. 12:00etan dantza saioak herriko kaleetan.

LEGORRETA:

Maiatzak 18, Dantzari Txiki eguna. 13:00etan dantza saioa herriko plazan.

ORDIZIA:

Maiatzak 17, Poltsikoko Ikuskizunen barruan, kafe antzerkia: Juanlu Escudero aktoreak 'Rie... soy un calaver' lana aurkeztuko du, Barrenan, 22:30ean.

LEGORRETA:

Maiatzak 16, Esteban Elizondoren organo kontzertua, Elizan, 8etan.

ORDIZIA:

Maiatzak 9, Poltsikoko Ikuskizunen barruan, kafe kontzertua: Fitter happier taldearen 'Unlock your imagination...' lana, Barrenan, 22:30ean.

Maiatzak 10, Sidhe folk taldea, Garagartza plazan, 23:00etan.

Maiatzak 16, Poltsikoko Ikuskizunen barruan, kafe kontzertua: The Band taldearen 'George Michael zuribeltzean' lana, Barrenan, 22:30ean.



Txindoki-Alkartasuna Institutuko ikasleen atzezlana

Miguel Miuraren 'Tres sombreros de copa' da antzezlan. Bertako aktoreak Beasaingo Txindoki-Alkartasunako ikasleak dira, 2. BBB ikasten ari direnak. Irakasle pare batek ere parte hartzen dute. Zuzendaria, berriz, Francisco Garcia irakasle izan da. Bi emanaldi izango dira:

Maiatzak 8, Usurbe Antzokian, 11:30ean, Beasaingo eskola guztientzako saioa eskaini zuten.

Maiatzak 9, Usurbe Antzokian, 19:00etan.

ikastaroak

BEASAIN:

Maiatzaren 19tik 24ra, informatika ikastaroa Txindoki-Alkartasuna Institutuan. 30-65 urte bitarteko emakumezko langabeentzat. Aurretik informatika ikastaroren bat egin dutenei zuzendua. 52 ordu, asteleheneetik ostiralera, 15:00etatik 17:00etara. Izen emateak: 943880753 (Xabier Olano). Ikastaroa euskaraz egiteko aukera dago.

Maiatzak 14 eta 21, 15:30ean, Asmube Elkarteak, Marta Imazek 'Festetako menua' sukaldaritzak ikastaroa.

erakusketak

BEASAIN:

Maiatzaren 12tik 18a, 'Euskal musika tresnak' erakusketa, Usurbe Antzokian.

Maiatzaren 19tik 24ra, Musika eskolako historiaren argazki erakusketa, Udal batza aretoan.

ORDIZIA:

Maiatzaren 16ra arte, Faustino Aranzabalen pintura erakusketa, Barrenan.

mendi irteerak

BEASAIN:

Maiatzak 11, Elgea mendizerrara, Aizkorri Mendizale elkarteak antolatuta.

Goieniz zine kluba: John Ford-i 'Begirada'

Goieniz zine klubak maiatzan 'Begirada' zikloa antolatzen du. Aurten 5. edizioa izango da. Denboran atzera egiten du Goienizek eta garai bateko zine zuzendarien lanak edo genero ezberdinetako lanak pantaila handian eta jatorrizko bertsioan ikusteko aukera eskaintzen du.

Aurtengoan John Ford zine. zuzendariaren filmategiari egingo zaio begirada. Western generoan nabarmendu zen John Ford, baina hamarkada ezberdinetako lanak eta aukeratu dira, gai sozialak lantzen dituenak ere eskainiko dira. Goienizekoek, sei film aukeratu dituzte, 1935 eta 1962 urte bitartean egindakoak guztiak ere. John Fordek 125 film egin zituen. Maiatzaren 6an, 'El delator' filma eskaini zen eta 8an, 'Las uvas de la ira'. Maiatzaren 22ra bitartean ikusteko gelditzen diren beste 4 filmak ondorengoak dira:

Maiatzak 13: 'Qué verde era mi valle!', 1941. urtekoa.

Maiatzak 15: 'Pasión de los fuertes', 1946. urtekoa.

Maiatzak 20: 'Centauros del desierto', 1956an egindakoa.

Maiatzak 22: 'El hombre que mató a Liberty Balance', 1962an egin.

Ohi bezala, Beasaingo Usurbe antzokian izango da zine jardunaldia, gaueko 9,30etan. Sarrerak 3 euroren truke eros daitezke. Hori bai, ziklo osorako abonua ere salgai daude, 9 eurotan.

8 urteko lana

Goienizek 8 urte daramatza ostegunetan filmak eskaintzen Beasaingo Usurbe antzokian. Zikloko 150 bat abonatu izaten dira. 200dik gora ikusle izaten da saioko.

Udazkeneko zikloa ere prestatzen ari dira. Ikusleen artean egiten duten iritzi biltzearen ondorioz bi filma dagoeneko prest dituzte: 'Ciudad de Dios' brasildarra eta 'Historias minimas' argentinarra

GOARDIAKO FARMAZIAK

Astegunetan: Jauregi

(Santa Maria, 2 - Ordizia). 943 160949.

Maiatzak 10-11: Laurnaga

(Kale Nagusia, 4 - Ordizia). 943 881828.

Maiatzak 17-18: Urbizu

(Kale Nagusia, 8 - Beasain). 943 880232.



Maiatzak 18, Urederrera, Aizkorri Mendizale elkarteak antolatuta.

leak Elkarteak antolatuta.

Maiatzak 18, Txindoki - Uzkoiti, Ordiziako Mendizale taldeak antolatuta.

ORDIZIA:

Maiatzak 10, San Millan - Ezkarai, Ordiziako Mendiza-

Etxebizitzak

salgai

➔ Zaldibian pisua salgai. 100 m². Egongela, sukaldea, 3 logela eta 2 bainugela. Garajearekin. 943889258. 20:00etatik aurrera deitu.

➔ Itsasondan etxebizitza salgai. Sukaldea, egongela beheko suarekin, 3 logela, 2 bainugela, ganbara eta garaje itxia. Eguzkitsua. 676047880.

➔ Zegaman etxebizitza salgai. Herri erdi-erdian. Egoera onean. 943801141.

➔ Itsasondan etxebizitza salgai, garajearekin. 943886909.

➔ Zegaman etxebizitza salgai, garaje eta ganbarekin, Txarape auzoan. 666634666.

➔ Etxebizitza salgai Idiazabalen. Sukaldea, egongela, hiru logela, bi bainugela, bi terraza, ganbara eta garaje itxia. Egoera ezinhoba. 677595814.

➔ Etxebizitza salgai Beasaingo Garmendia Otaola 5ean, 3.solairua eskuina. 112 metro koadroko azalera erabilgarria, eta 24 metro koadroko ganbara. 943881612.

➔ Pisua salgai Atauen. Ekonomikoa. 943180106.

➔ Korellan (Nafarroa) etxea salgai. 646971488.

errentan hartu

➔ Etxea alokatu nahi da Lazkaon edo inguruan. 676049931.

errentan eman

➔ Altzairuz hornituri-ko pisua alokatzen da Zegaman. 943800439.

➔ Etxea alokatzen da Zegaman. 650752894.

➔ Urbasako mendilerroan etxea alokatzen da asteburu, zubi eta oporretarako. 9434533981.

Negozioa

errentan eman

➔ Taberna alokatzen da Idiazabalen. 943187081.

➔ Estetika kabina handia alokatzen da Beasain erdian dagoen ile-apaindegi batean, estetika eta masaje lanak egin eta bestelako terapietarako. Interesgarria. 943883252.

Garajeak lokalak

salgai

➔ Beasaingo Erauskin kalean 100 metro koadroko garajea salgai. Prezio interesgarria. 603931449.

➔ Beasaingo Nafarroa Etorbidea 33 kalean 30 metro koadroko lokala salgai. Beharrezko instalazioak dauzka, erai-kuntza eginda dago. Prest irekitzeko. 943882106 / 943806012.

errentan eman

➔ Idiazabalen, Kale Nagusian, garaje-plaza alokatzen da. 655703101.

➔ Lazkaon lur azpiko bi garaje alokatzen dira Jose Lasa kalean. Iluntzean deitu. 943885574.

Galdutako objektuak

➔ Martxoaren 24an, Lazkaomendin mastin arrazako txakurra desagertu zen. Txuria eta belarri marroixkak ditu. Txuri izenez erantzuten du. 650132272 - 943180352.

Mintza praktikak

➔ Mintza praktikak egiteko Goierri edo inguruko pertsona bat bilatzen da. Nik frantsesa praktikatuko nuke, eta euskara edo gaztelarazko mintza praktika eskainiko nioke. 943180389. 20:00etatik aurrera deitu. Asier.

Ibilgailuak

salgai

➔ Volkswagen Passat GL salgai. SS-AK. Egoera onean. 627080413. Jabi.

➔ Opel Ascona 21.OI GT salgai. 5 atekoa. Ondo zaindua. 679861448. Jon.

➔ Piaggio NRG Extreme motorra salgai. 652748319. Gauetan deitu.

➔ Ford Escort 1.6. G.T salgai. SS-AF. Prezio onean. 650132272.

➔ Opel Ascona 21.OI GT salgai. 5 atekoa. Ondo zaindua. 679861448. Jon.

➔ Benimar markako karabana salgai. Ekonomikoa. 943028494.

➔ Kawasaki GPX markako motorra salgai. 600 c.c.koa. 900 euro. 605712473 / 943766401.

➔ Peugeot 309 Vital markako autoa salgai. SS-AP. Garajea egona. 2.400 euro inguru. Prezio negoziagarria. 609030621.

Animaliak

salgai

➔ 3 txakurkume salgai. 943885831.

➔ Ehizerako hezi daitkeen txakurkumea salgai. Arra. 4 hilabete, Cocker Spaniel. 170 euro. 658747901.

➔ Bordes Collie arrazako txakurkume arra salgai. 679861448. Jon.

➔ Bi behi lomousin kartadunak salgai. Bigarren umezkoak. 656717932.

➔ Cocker Spaniel arrazako txakurkume arra salgai. Hiru hilabete, txipa eta bakuna guztiekin. 655703102.

➔ Hazitarako zaldi 'kaneloa' salgai. Deitu gauetan. 943888682.

ZALBIDE

TOLARE SAGARDOTEGIA

- ✗ Sagardoa txiritik irailaren bukaera arte
- ✗ Asteburuetan eguerdi eta iluntzetan
- ✗ Arrainean berezitasuna

© 943 65 21 76 ABALTZISKETA



oskarbi

oinetakoa

Tel. 943 88 41 04 Tel. 943 88 19 44
kale Nagusia 34 BEASAIN kale Nagusia 25 ORDIZIA



Bestelakoak

salgai

➡ Egongelako altzariak salgai: armairua, mahai txikia, 3 plazako sofa bat eta plaza baka-rreko bi sofa. Prezio ne-goziagarria. 943085147. 22:30etik aurrera deitu.

➡ Egurrezko ate onak, 7, salgai, prezio onean. 943-889435.

➡ Tabernako basoak garbitzeko aparatua eta frijitzaila industrialak salgai. Berriak daude. Prezio ona. 659291596. Intza.

➡ Errepideko bizikleta salgai, Colnago marka-koa. Oso gutxi erabilia. 656701024.

➡ Erabili gabeko bi somier salgai 84 euro-tan. Interesatuak deitu 943885839 telefonora. Deitu gaueko 9etatik aurrera.

➡ Karreratako txirrin-dua salgai. Koadro sari-tu neurria 54. Urdin ko-lorea. Osagarriak: Shimnao 600. Gurpilak: Rigida-Shimano 600. 7 pinoi. Kubieta estuak. Pedal Shimano automa-tikoak. 300 euro. 651705011. Ion.

➡ Yasmin de Takami-ne etxeko kitarra elek-tro akustiko beltza sal-gai. Egoera oso onean. 540 euro. 658751647.

erosi

➡ Añamendi entzi-klopediko ale banakoak erosiko nituzke. 943117355.

➡ Bigarren eskuko es-kaladarako materiala erosiko nuke. Sokak, arnesa eta expresak. 659034934.

errentan eman

➡ Garraio titulua alo-katuko nuke. 645715578.

Lana

eskaerak

➡ Tabernan, sukalde-an lan egiteko jendea behar da Ordizian. Da-tuak bidali Ordiziako 134 posta-kutxara.

➡ Neska edo emaku-me euskalduna behar da Beasainen etxeko lanak egin eta haur bat zain-tzeko. 943085602.

➡ Ordizian taxi plaza salgai. 943881515 / 627862306.

➡ Promozioetarako langileak behar dira, 18 urtetik 45 urte bitarte-koak. Soldata lehiako-rra. 616941892.

➡ Neska edo emaku-me bat behar da sagar-dotegi batean lan egite-ko larunbat iluntzetan eta igande batzuetan. 615700408.

➡ Goierri Erreabilita-zio zentzurako fisiotera-peuta behar da. 943881271.

Laskorain, 8 - behea

Tolosa eta Hondarribia. 10 plaza Udaltzaingora-ko. Baldintzak: Eskola graduatua. Presta zaitez. Adozek informatzen du. 943444509.

Suhiltzaileak. Deialdiak berehala. Euskal Herriko parkeetan lan egiteko. Lan baldintzak ezin hobekak. Presta zaitez. Eskola Graduata. Adozek infor-matzen du. 943444509.

Basozaina. Euskal Herri-ko Parke eta Naturaletan lan egin ezazu. Deialdiak maiz. Baldintzak: Eskola graduatua. Presta zaitez. Adozek informatzen du. 943444509.

Garraiolaria. Garraiolari gida-baimena. Lor ezazu. Presta zaitez. Adozek in-formatzen du. 943444509.

Justizia Ministeritza. Euskal Herri osorako es-kaintza publikoa. 42 la-guntzaile, 10 agente eta 23 Justizi Ofizialak. Pres-ta zaitez. Adozek infor-matzen du. 943444509.

Aire kontrolatzaileak. Aireportuan. AENak konbokaturiko 250 plaza. Baldintzak: Erdi-mailako ingelesa eta Diplomatura edo Lizentziatura. Ado-zek informatzen du: 943444509.

Tolosa

Autoeskolako gida-bai-mena. Trafikoaren deial-diak laster. Lan baldin-tzak ezin hobeak Presta zaitez. Adozek informa-tzen du. 943444509.

Liburutegi laguntzaile-ak. Udaletxeetan, uniber-tsitateetan, artxiboetan... lan egiteko. Presta zaitez. Adozek informatzen du. 943444509.

Administrariak. Lagun-tzaileak nahiz teknika-riak. Udaletxeetan eta erakunde publikoetan lan egiteko. Laster deialdiak. Baldintzak: eskola gra-duatua. Presta zaitez. Adozek informatzen du. 943444509.

eskaintzak

➡ Goizetan 4-5 ordu lan egiteko emakume euskalduna eskaintzen da, etxeko lanak egin, haurrak zaindu edo adi-neko jendea zaintzeko. 660759207.

➡ Goizetan tabernan batean, haurrak zaintzen edo etxeko lanak egiten lan egingo nuke, Goie-rrri inguruan. Josune. 650040753.

➡ Emakume bat es-kaintzen da orduka lan egiteko. 943180426.

➡ Neska eskaintzen da arratsaldeetan garbi-keta lanetan aritu edota pertsona helduekin ego-teko. 647896460.

Langai

Euskal Lan Zerbitzua
Eusko Jaurlaritza

Lan eskaintzaren bat interesatzen bazaizu,
erreferentzia hartu eta eskatu informazioa.

Goierriko Herrien Ekintza

943 884 401

LORAZAINA

Goierri. Erref. 101305/1

MANTENIMENDU MEKANIKORAKO INGENIARIA

Beasainen. Erref. 100979/3

SOFTWAREaren GARAPENERAKO INGENIARIA

Beasainen. Erref. 100978/3

TEKNIKO KOMERTZIALA

Tolosan. Erref. 100830/5

APAL HORNITZAILEA

Goierri. Erref. 100702/2

APAL HORNITZAILEA

Goierri. Erref. 100695/2

CATIA V4/V5 INGENIARIA

Gasteizen. Erref. 100643/3

SUSTATZAILEA

Ordizian. Erref. 100482/4

AROTZA, AROTZERIA METALIKOA

Tolosaldean. Erref. 99863/7



Beasaingo Musika Eskolako akordeoi orkestra Galesen, 1983an

Zutik: Nekane Arratibel, Miren Eskarne Kortaberria, Amaia Garmendia, Iñaki Aierbe, Esther, Ana Aizpurua eta Karmele Aiarza.

Makurtuta: Arantxa, Aitor Garmendia, Julen Arina, Ugutz Agirre, Peio Ramirez eta Maria Rosario Balerdi.

Atal honetan argitaratzeko argazki zaharrak behar ditugu. Deitu 943-889612 telefono zenbakira. Behin erabilitakoan, argazkiak itzuli egiten dira.

X A · X O

KAMIXETA ESTANPAZIOA
FOTOKOPIAK KOLORETAN

☎ 943 02 73 66 Faxa: 943 02 79 59
San Inazio, 5 BEASAIN

Blues rothers
BEASAIN

OSKARBI ARROPA GARBITEGIA

Arropa industrial mota guztiak
Ostalaritza
Bezzeroaren instalazioetan bilketa eta entrega
Partikularrentzat mantak, edredoiak, buzoak...

Leku-Eder etxea- Senpere auzoa-Lazkao
Tel.: 943 88 40 90 - 669 872 261

ZUHAIZKI
S. A. L.

ZURGINDEGIA

X LEIHOAK, ATE-AK eta abar
X ESKAILERAK NEURRIRA





Cuatrovientos Industrialdea, 1
Txarama Auzoa
20491 LEABURU
Tfnoa.: 943 67 36 11
Faxa: 943 67 36 55

TXIMA'S

ILEAPAINDEGIA
Zatoz eta aurkitu zure estiloa
Tratamenduak
Kortek
Koloreak
Moldeatuak

ESTETIKA ZENTRUA
Biodepilazioa:
Zirkulazioarentzat, barizentzat eta hanka nekatuentzat onuragarria
Ilea ahultzen du
Azala garbitzen du
Aurpegiko tratamenduak produktu naturalekin

Oriamendi kalea, Etxuri etxea BEASAIN Tel./Faxa: 943 88 32 52

IKASTEK AKADEMIA

www.ikastek.net
ikastek@ikastek.net
Joan Iturralde, 5
BEASAIN
☎ 943 160 120

KURTSOA GAINDITZEKO GARAIA!

Etorri Ikastek akademiara!
Lehen Hezkuntza, DBH, Modulukoak,
Batzilergoa, Unibertsitatea

UDA IKASTAROAK

- Eman izena orain!
- ✖ Tailerrak, irakurmena, idazmena, matematika
 - ✖ Eskolako lanak

Informa zaitez!



Goi Mailako Tolosaldea L.H. Institutua



ESKAINTZA AKADEMIKO A

ARAUTUA

Goi mailako zikloak (euskaraz)

- Mekanizazio bidezko produkzioa.
- Eraikin eta prozesu-instalazioen mantenimendua eta jartzea.
- Metal-eraikuntza.
- Erregulazio eta kontrol-sistema automatikoak.
- Administrazio eta finantzak.
- Informatika-sistemen administrazioa.

Erdi mailako zikloak (euskaraz)

- Mekanizazioa.
- Soldadura eta galdaragintza.
- Ekipo eta instalazio elektroteknikoak.

EZ ARAUTUA

- Langileen etengabeko formakuntza. Kualifikazio profesional sistemako ikastaroak. Doan. Mekanika, soldadura, elektrizitatea, informatika, administrazioa.
- Langabetuen formakuntza.

Telefonoak: 943 651 147 (Josune)
943 650 664

E-mail: idezkaritza@tolosaldea.com
Webgunea: www.tolosaldea.com

AURREMATRIKULA

Ekainaren 2tik 11ra

MATRIKULA EPEA

Ekainaren 30etik
uztailaren 4ra

INSTITUTU HONEN BIDEZ IKASLEEK LANA AURKITZEN DUTE

- Iaz Ikasketa Teknikoak amaitu zituzten ikasleetatik %100 jadanik lanean ari dira.
- Lankidetza hitzarmenak 150 enpresekin.

**Ikastetxe honetan kalitatea ez da moda bat,
gauzak hobeki egiteko era baizik**

7 urte ISO 9002 kalitate sistemarekin eta
2 urte zilarrezko Qrekin irakaskuntza hobetzen



Beharko duzulako

hau izango da zuretzat opari aproposena

Zure ohearen aurrekontu zehatza eskatzera bazatoz, honako iratzargailua oparituko dizugu, badakigulako, swissflex ohe bat aukeratuz gero, benetan lo egitea zer den ondo ikasiko duzula. Benetan beharko duzu.

SWISSFLEX®

GOIERRIKO BANATZAILE OFIZIAL BAKARRA

Eskaintza honek iratzargailuak bukatu biltarleen bakanrik balio du

